

El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de ser vendida.

Esta publicación incluye la última información de producción disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin contraer ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito pertinente.

El vehículo ilustrado en este Manual del propietario quizás no coincida con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo quienes aprecian la reputación que Honda disfruta como creador de productos de calidad.

Para asegurar su seguridad y disfrute:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.
- Los siguientes códigos del presente manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo CRF1000D tipo ED.

Códigos de países

Código	País
--------	------

CRF1000

ED, II ED, III ED	Ventas directas a Europa, Francia, Sudáfrica
-------------------	--

U, II U, III U	Australia, Nueva Zelanda
----------------	--------------------------

CRF1000A

ED, II ED, III ED	Ventas directas a Europa, Francia, Sudáfrica
-------------------	--

II U, III U	Australia, Nueva Zelanda
-------------	--------------------------

CRF1000D

ED, II ED, III ED	Ventas directas a Europa, Francia, Sudáfrica
-------------------	--

II U, III U	Australia, Nueva Zelanda
-------------	--------------------------

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Unas palabras sobre la seguridad

Su seguridad y la de terceros es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar esta motocicleta con seguridad. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en este manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas.

Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con el manejo o el mantenimiento de una motocicleta. Por ello deberá emplear el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante en varias formas, incluyendo:

- Etiquetas de seguridad en la motocicleta
 - Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta y una de estas tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.
- Estas palabras de aviso significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones **PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones **PODRÁ RESULTAR HERIDO.**

Se incluyen también otras informaciones importantes con los siguientes títulos:

AVISO Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su motocicleta, a otras propiedades o al medio ambiente.

Índice

Seguridad de la motocicleta P. 2

Guía de funcionamiento P. 20

Mantenimiento P. 72

Localización de averías P. 128

Información P. 153

Especificaciones P. 167

Índice P. 171

Seguridad de la motocicleta

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta.

Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas	P. 6
Precauciones de seguridad	P. 11
Precauciones de conducción	P. 12
Accesorios y modificaciones	P. 17
Seguridad en campo traviesa	P. 18
Carga	P. 19

Directrices de seguridad

Directrices de seguridad

Para garantizar su seguridad siga estas directrices:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Detenga el motor y mantenga las chispas y llamas alejadas antes de llenar el depósito de combustible.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos protectores homologados. ■ P. 11

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas.

Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete al asidero o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y que mantenga los pies en las estriberas, incluso mientras la motocicleta esté parada.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso aunque haya conducido otras motocicletas, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con el comportamiento y el manejo de esta motocicleta y acostúmbrese a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento en los vehículos a su alrededor, y no dé por hecho que los otros conductores han advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

Seguridad de la motocicleta

continuación 3

Directrices de seguridad

Seguridad de la motocicleta

Hágase fácil de ver en carretera

Hágase fácil de ver, especialmente de noche, para ello puede usar ropa reflectante brillante, puede colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, realice las indicaciones pertinentes antes de girar o cambiar de carril y utilice la bocina si fuera necesario.

Tenga cuidado con los peligros off-road

El terreno puede presentar muchos obstáculos cuando se circula campo traviesa. "Analice" el terreno continuamente para anticiparse a giros, árboles caídos, rocas, desniveles y otros riesgos inesperados. Mantenga siempre la velocidad lo suficientemente baja como para ver los peligros y reaccionar ante ellos.

Circule dentro de sus limitaciones

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. La fatiga y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir con seguridad.

Si bebe, no conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso una sola copa puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, empeorándose el tiempo de reacción con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones de seguridad

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Un fallo puede ocasionar un gran contratiempo, especialmente si ocurre fuera de la carretera, alejado de su base. Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (► P. 19), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (► P. 17).

Directrices de seguridad

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición de apagado y evalúe el estado de la motocicleta. Compruebe si existen fugas de líquidos, así como el apriete de las tuercas y los tornillos esenciales, y compruebe el manillar, las manetas, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución.

La motocicleta podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de la consciencia y puede ser mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado pequeño, aunque solamente se encuentre parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede llevar a la pérdida del conocimiento e incluso matarle.

Evite las zonas o actividades que lo expongan al monóxido de carbono.

Seguridad de la motocicleta

Pictogramas

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea esta información detenidamente y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegue o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta se encuentra un símbolo específico. Los significados de dichos símbolos son los siguientes.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del taller. Por su seguridad, lleve la motocicleta sólo a concesionarios de su distribuidor para las operaciones de servicio y mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

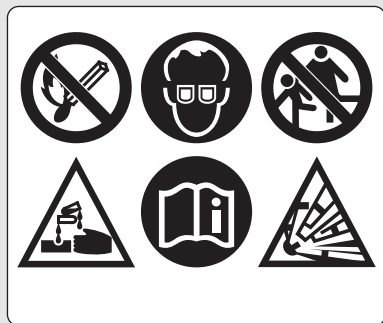
ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no sigue las instrucciones PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no sigue las instrucciones PODRÁ RESULTAR HERIDO.

Pictogramas



ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

- Mantenga las llamas y chispas alejadas de la batería. La batería produce gases explosivos que podrían provocar una deflagración.
- Cuando manipule una batería utilice protección ocular y guantes de goma, o podría quemarse o perder la vista debido al electrolito de la batería.
- No deje que los niños y otras personas toquen una batería a menos que sepan cómo manipularla debidamente y conozcan los peligros que entraña su manipulación.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual con detenimiento antes de manipular la batería. Si no respeta la instrucciones puede resultar herido o provocar daños a la motocicleta.
- No utilice una batería con el electrolito por debajo o justo en la marca de nivel bajo de la misma. Puede explotar y producir lesiones graves.

Seguridad de la motocicleta

continuación 7

Pictogramas

Seguridad de la motocicleta



ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR

PELIGRO

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza a abrirse a **1,1 kgf/cm²**.



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA

ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y manejo de esta motocicleta puede verse afectada por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero no debe superar los **195 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe exceder en ningún caso de **27 kg**.
- No se recomienda la incorporación de carenados montados en la horquilla o el manillar de grandes dimensiones.

Pictogramas



ETIQUETA DE AMORTIGUADOR TRASERO

RELLENO DE GAS

No abrir. No calentar.

ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Presión del neumático en frío:

[Solo conductor]

Delantero **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

Trasero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

[Conductor y pasajero]

Delantero **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

Trasero **280 kPa (2,80 kgf/cm²)**

Tamaño del neumático:

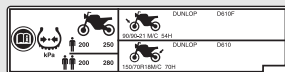
Delantero **90/90-21M/C 54H**

Trasero **150/70R18M/C 70H**

Marca del neumático: DUNLOP

Delantero **D610F**

Trasero **D610**



Seguridad de la motocicleta

continuación 9

Pictogramas

Seguridad de la motocicleta



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo



ETIQUETA DE CADENA DE TRANSMISIÓN

Mantenga la cadena ajustada y lubricada.

De **35 a 45 mm** de juego libre



ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

No superar los **10 kg**

Precauciones de seguridad

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Haga que el pasajero se agarre al asidero o a su cintura y que mantenga los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la de los otros conductores.

Accesorios de protección

Asegúrese que tanto usted como su pasajero utilizan un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropas protectoras de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón

- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que, tanto usted como cualquier pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo

Seguridad de la motocicleta

Precauciones de conducción

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de mangas largas, alta visibilidad y pantalones resistentes de conducción (o un mono de protección).

■ Complementos adicionales para campo traviesa

El equipo para carretera también puede ser adecuado para la conducción ocasional campo traviesa. Sin embargo, si piensa dedicarse en serio a la conducción campo traviesa necesitará un equipo adecuado para tal fin. Además del casco y de la protección ocular, se recomienda utilizar botas y guantes para campo traviesa, pantalones de conducir con almohadillas en las caderas y rodillas, un jersey con almohadillas en los codos y un protector del pecho y los hombros.

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Sea comedido en la conducción.

Precauciones de conducción

Frenos

Observe las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la motocicleta.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva, de lo contrario tiene el riesgo de patinar.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Las ruedas patinan con mayor facilidad en dichas superficies, siendo mayores las distancias de frenado.
- Evite las frenadas continuadas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez el freno trasero y el delantero.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

CRF1000A/D

Este modelo está equipado con un sistema de frenos antibloqueo (ABS) diseñado para impedir que los frenos se bloqueen en las frenadas bruscas.

- El ABS no reduce la distancia de frenado.
 - En ciertas condiciones el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La maneta y el pedal del freno pueden retroceder levemente al aplicar los frenos. Esto es normal.
- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS utilice siempre los neumáticos recomendados.

Precauciones de conducción

Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador y los frenos, así como otras piezas que alcanzan elevadas temperaturas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y extraiga la llave cuando deje la motocicleta sola. También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral

1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.

Precauciones de conducción

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Ésta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ➤ P. 165
- No emplee gasolina pasada o sucia ni mezcla de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Seguridad de la motocicleta

continuación 15

Precauciones de conducción

Control del par seleccionable de Honda (control del par)

CRF1000A/D

Si el sistema detecta que la rueda trasera gira durante la aceleración, limitará la cantidad de par aplicada a la rueda trasera en base al nivel de control del par seleccionado.

El control del par permite que la rueda gire durante la aceleración a niveles bajos de control del par. Seleccione el nivel apropiado para su destreza y las condiciones de conducción.

El control del par no funciona durante la desaceleración y no evitará que la rueda trasera derrape por una frenada del motor. No desacelere de forma repentina, particularmente si conduce por superficies resbaladizas.

El control del par no compensa el mal estado de las carreteras ni un accionamiento brusco del acelerador. Al accionar el acelerador, tenga siempre en cuenta las condiciones meteorológicas y el estado de las carreteras, así como su destreza y propio estado.

Si la motocicleta se queda atascada en lodo, nieve o arena, puede que resulte más fácil liberarla con el control del par temporalmente desactivado.

La desactivación temporal del control del par también podría resultarle útil para mantener el control y el equilibrio al conducir campo a través.

Para garantizar un correcto funcionamiento del TCS, utilice siempre los neumáticos y piñones recomendados.

Accesorios y modificaciones

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su motocicleta por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta asegúrese de que la modificación es segura y legal.

⚠ ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiados pueden ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

Seguridad de la motocicleta

Seguridad en campo traviesa

Seguridad en campo traviesa

Antes de aventurarse en un terreno desconocido, aprenda a conducir en un terreno campo traviesa despejado y sin obstáculos.

- Obedezca en todo momento las leyes y regulaciones locales de circulación por campo traviesa.
- Obtenga permiso para circular por propiedades privadas. Evite lugares cercados y obedezca las señales de "prohibido el paso".
- Conduzca con otro amigo que vaya también en motocicleta para que puedan ayudarse mutuamente en caso necesario.
- Es muy importante familiarizarse con la motocicleta por si ocurre un percance lejos de cualquier fuente de ayuda.
- Nunca conduzca más allá de su habilidad o experiencia personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias.
- Conduzca con cuidado si no conoce el terreno. Las rocas, hoyos o barrancos ocultos pueden ocasionar serios accidentes.

- Casi todas las zonas campo traviesa exigen el uso de un silenciador. No modifique el sistema de escape. Recuerde que el ruido excesivo molesta a todos y crea una mala imagen del motociclismo.

Carga

Carga

- Transportar peso extra afecta al manejo, frenada y estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
 - ❑ **Capacidad de peso máximo/ Peso máximo en el portabultos trasero** P. 167
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

Cuando conduzca campo traviesa por terrenos en mal estado siga también estas directrices:

- No lleve pasajero.
- Mantenga la carga pequeña y ligera.

❑ **Peso máximo en el portabultos trasero** P. 167

Asegúrese de que no puede engancharse ni rozar fácilmente con otros objetos y que no interfiere con sus movimientos para cambiar de posición para mantener el equilibrio y la estabilidad.

⚠ **ADVERTENCIA**

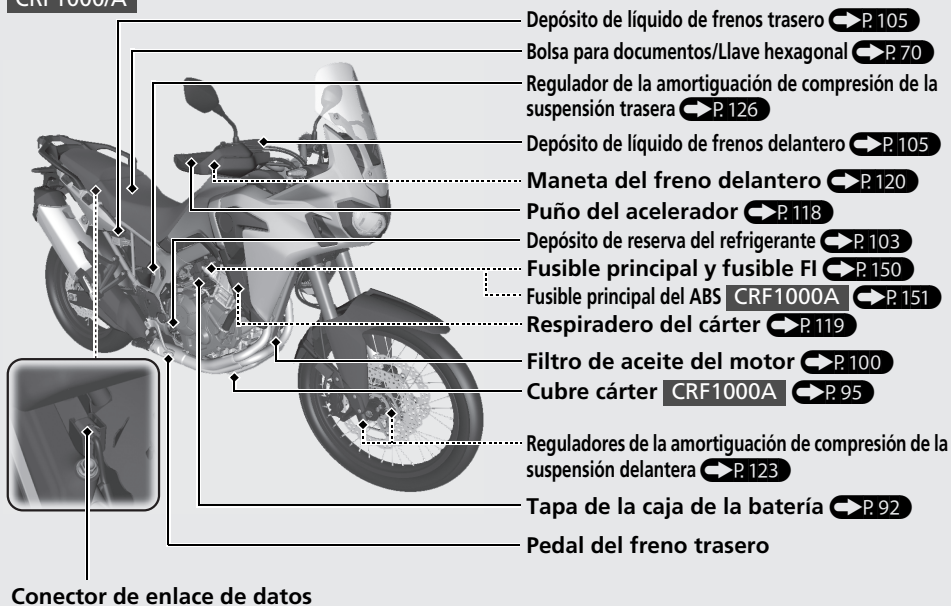
Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

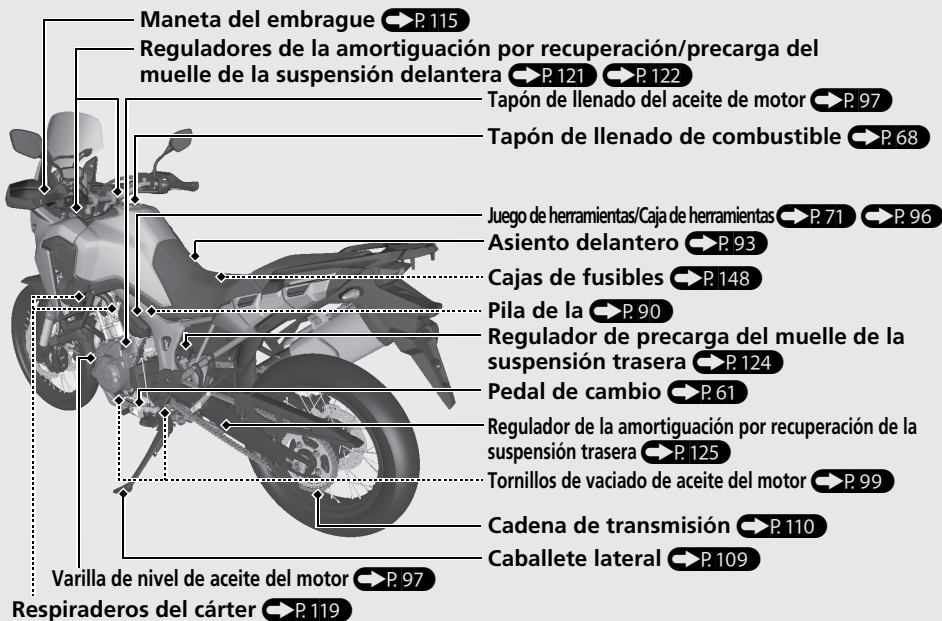
Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en el presente manual.

Situación de las piezas

CRF1000/A

Guía de funcionamiento

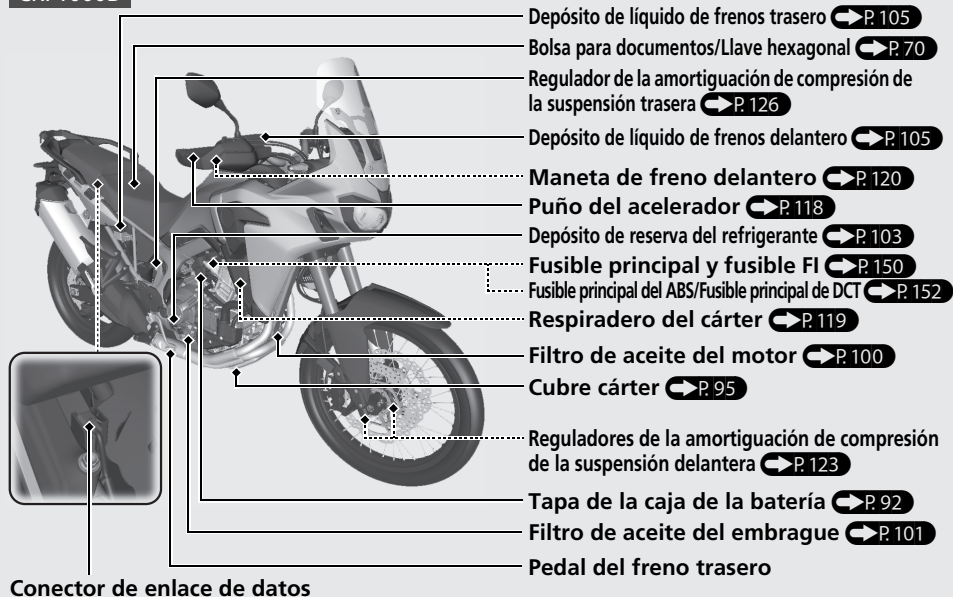


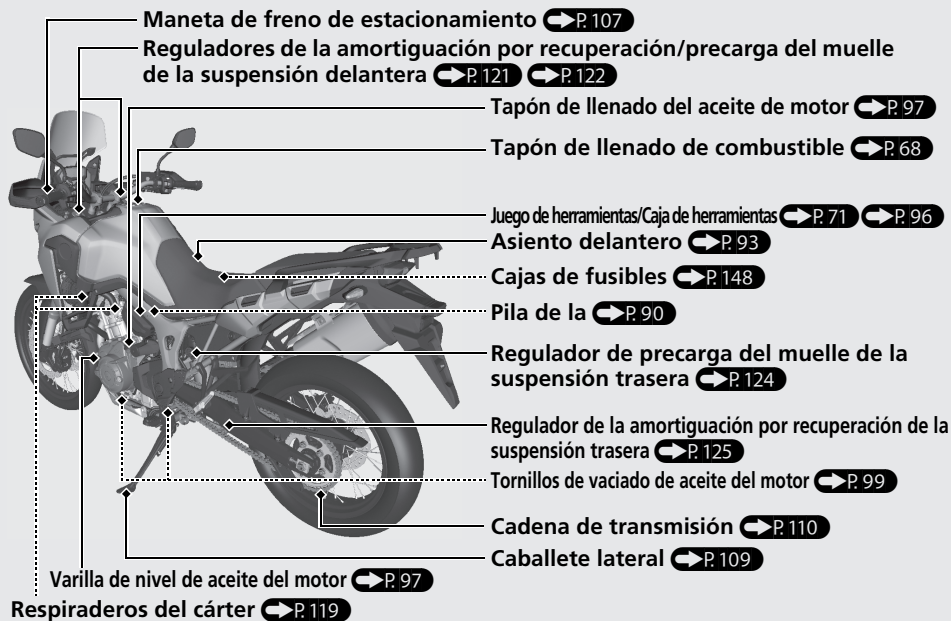


Situación de las piezas *(Continuación)*

CRF1000D

Guía de funcionamiento

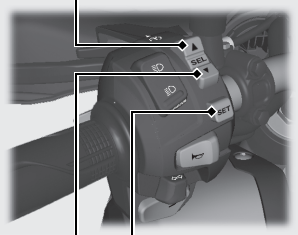




Instrumentos

Guía de funcionamiento

Botón ▲ (arriba)



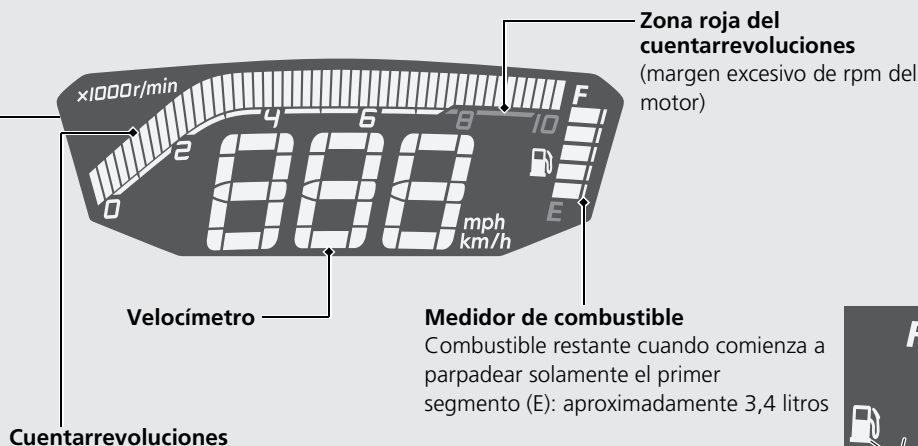
Botón SET

Botón ▼ (abajo)



Comprobación de la pantalla

Quando se conecta el interruptor de encendido, se encienden todos los segmentos de modo y elementos digitales. Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su vehículo en el concesionario.



Cuentarrevoluciones

AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del cuentarrevoluciones. Un régimen excesivo del motor puede afectar negativamente a su vida útil.

Medidor de combustible

Combustible restante cuando comienza a parpadear solamente el primer segmento (E): aproximadamente 3,4 litros

La autonomía disponible se muestra simultáneamente.

Si los indicadores de nivel de combustible siguen parpadeando o se apagan: ➡ P. 135

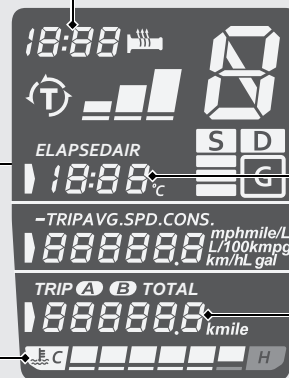


Instrumentos (Continuación)

Guía de funcionamiento



Reloj (formato de 12 horas)



Medidor de temperatura del refrigerante ()

Cuando el refrigerante excede la temperatura especificada, el sexto segmento (H) parpadea y se enciende el indicador de alta temperatura del refrigerante. ➡ P.45



Si parpadea el sexto segmento (H) durante la conducción: ➡ P.130

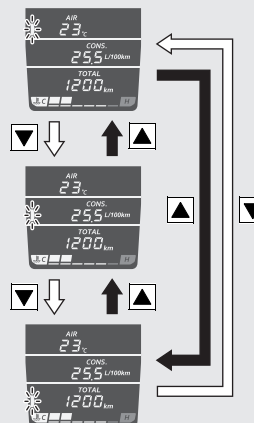
Si el indicador de temperatura del refrigerante parpadea secuencialmente o se apaga: ➡ P.135

Cuando selecciona la pantalla de indicador de tiempo de viaje/temperatura del aire, la pantalla de kilometraje por combustible actual/kilometraje medio por combustible/velocidad media/cuentakilómetros regresivo/cantidad de combustible restante/autonomía disponible y la pantalla de cuentakilómetros total/parcial, presione primero el botón **[SET]** y luego el botón **▲** o **▼**. Presione el botón **[SET]**. Se establece la pantalla seleccionada.

Pantalla de tiempo de viaje [ELAPSED]/Indicador de temperatura del aire [AIR] ➡ P. 30

Pantalla de kilometraje por combustible actual [CONS.]/Kilometraje medio por combustible [AVG. CONS.]/Velocidad media [AVG. SPD.]/Cuentakilómetros regresivo[–TRIP]/Cantidad de combustible restante/Autonomía disponible ➡ P. 31

Pantalla de cuentakilómetros total[TOTAL] y parcial [TRIP A/B] ➡ P. 36



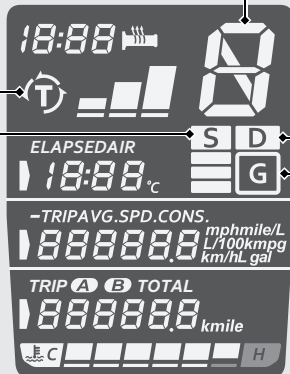
continuación 27

Instrumentos (Continuación)

Guía de funcionamiento

Nivel de control del par ➔ P. 53
CRF1000A/D

Indicador de S
CRF1000D
Se enciende cuando el modo S está seleccionado en el MODO AT. ➔ P. 64



Indicador de D
CRF1000D
Se enciende cuando el modo D está seleccionado en el MODO AT.
➔ P. 64

Indicador de G
CRF1000D
Se enciende cuando el interruptor G se encuentra en la posición ON. ➔ P. 56

Indicador de posición del cambio

CRF1000/A

La posición del cambio se muestra en el indicador de posición del cambio.

- ▶ “—” aparece cuando no se ha cambiado de marcha correctamente.

CRF1000D

La posición del cambio se muestra en el indicador de la posición del cambio si se selecciona el modo D o S, o el MODO MT.

- ▶ “—” parpadea cuando la posición del interruptor de parada del motor cambia de  (Arranque) a  (Off) con el interruptor de encendido activado.
- ▶ “—” parpadea cuando el interruptor de encendido se activa con el interruptor de parada del motor en la posición  (Off).

El indicador puede parpadear si:

- ▶ La rueda delantera se levanta del suelo.
- ▶ Hace que la rueda gire mientras la motocicleta está en posición vertical en la plataforma.

Esto es normal. Para activar de nuevo el sistema, desconecte el interruptor de encendido y, a continuación, vuelva a conectarlo.

Si el indicador “—” parpadea en la ventana de la posición del cambio durante la conducción: 

Instrumentos *(Continuación)*

Pantalla de Tiempo de viaje [ELAPSED]/ Indicador de temperatura del aire [AIR]

Con el botón ▲ (arriba) o ▼ (abajo) se selecciona entre el indicador de temperatura del aire y el tiempo de viaje cuando esta pantalla está seleccionada.



Indicador de temperatura del aire

Muestra la temperatura ambiente.

Rango de visualización: -10 a 50°C

- Por debajo de -10°C: "—" se visualiza
- Por encima de 49°C: 50°C parpadea

La lectura de la temperatura puede ser incorrecta a baja velocidad, debido al calor reflejado.

Tiempo de viaje

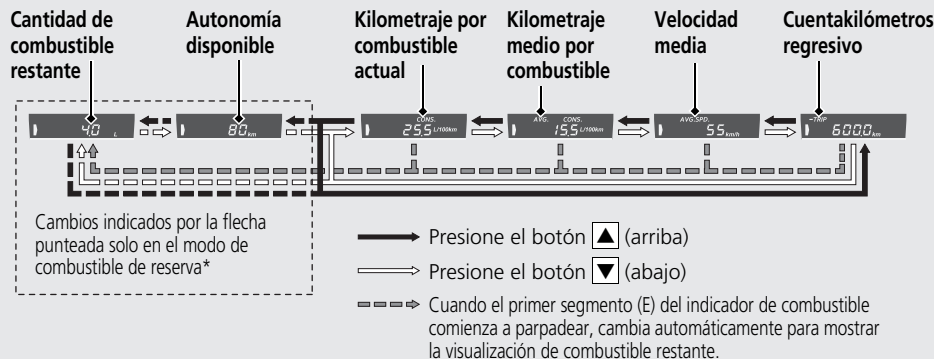
Muestra el tiempo de funcionamiento desde que se arranca el motor.

Rango de visualización: 0:00 a 19:59
(horas:minutos)

- El tiempo de viaje vuelve a 0:00 cuando la lectura supera 19:59.

Pantalla de kilometraje por combustible actual [CONS.]/Kilometraje medio por combustible [AVG. CONS.]/Velocidad media [AVG. SPD.]/Sustracción de distancia [-TRIP]/Cantidad de combustible restante/Autonomía disponible

Con el botón ▲ (arriba) o ▼ (abajo) se selecciona el kilometraje por combustible actual, el kilometraje medio por combustible, la velocidad media, el cuentakilómetros regresivo, la autonomía disponible y la cantidad de combustible restante cuando esta pantalla está seleccionada.



* Modo de combustible de reserva: Cuando parpadea el primer segmento (E) del indicador de combustible y se enciende el indicador de nivel bajo de combustible, se pueden seleccionar la visualización de la autonomía disponible y la visualización de cantidad de combustible restante.

Instrumentos *(Continuación)*

Kilometraje por combustible actual

Se visualiza el kilometraje por combustible actual o instantáneo.

Rango de visualización: 0,1 a 99,9 L/100km (km/L, mpg o mile/L)

- Si la velocidad es inferior a 7 km/h se visualiza: "--:--".
- Inferior a 0,1 L/100km (km/L, mpg o mile/L) o superior a 99,9 L/100km (km/L, mpg o mile/L) se visualiza: "--:--".

Cuando se visualice "--:--", excepto en los casos mencionados anteriormente, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Kilometraje medio por combustible

Se visualiza el kilometraje medio por combustible desde el reinicio del cuentakilómetros parcial seleccionado. El kilometraje medio por combustible se calculará en base al valor visualizado en el cuentakilómetros parcial (A o B) seleccionado. Asimismo, el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A se visualizará cuando el cuentakilómetros total esté seleccionado.

Rango de visualización: 0,1 a 99,9 L/100km (km/L, mpg o mile/L)

- Visualización inicial, se visualiza: "--:--".
- Inferior a 0,1 L/100km (km/L, mpg o mile/L) o superior a 99,9 L/100km (km/L, mpg o mile/L) se visualiza: "--:--".
- Cuando se reinicia el cuentakilómetros parcial A o B se visualiza: "--:--".

Cuando se visualice “--:-”, excepto en los casos mencionados anteriormente, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Para reiniciar el kilometraje medio por combustible: ➡ P. 37

Velocidad media

Muestra la velocidad media desde el reinicio del cuentakilómetros parcial seleccionado.

La velocidad media se calculará en base al valor visualizado en el cuentakilómetros parcial (A o B) seleccionado. Asimismo, la velocidad media del cuentakilómetros parcial A se visualizará cuando el cuentakilómetros total esté seleccionado.

- Visualización inicial, se visualiza: “---”.

Si se visualiza “---” durante la conducción, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Para reiniciar la velocidad media: ➡ P. 37

Instrumentos *(Continuación)*

■ Cuentakilómetros regresivo

La distancia recorrida se resta a la cifra preajustada.

Rango de configuración: 000,0 a 999,0 km o millas

- ▶ Cuando la unidad cambia a "km" tras establecer el cuentakilómetros regresivo a "624 mile" o más con la unidad establecida en "mile", aparece "999.1 km" o más.

Cuando el valor regresivo alcance "–1600.0" km (–1000.0 millas) mientras conduce, el número parpadeará.

- ▶ Si la visualización se cambia a otra indicación cuando el valor regresivo ha alcanzado "–1600.0" km (–1000.0 millas) y el número está parpadeando, dejará de parpadear y se quedará fijo cuando se vuelva la visualización al cuentakilómetros regresivo.

- ▶ Para reiniciar la distancia regresiva al valor establecido, mantenga pulsado el botón **SET** mientras se visualiza el cuentakilómetros regresivo.



Si se visualiza "----" durante la conducción, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Para establecer el cuentakilómetros regresivo: ➡ **P. 42**

Autonomía disponible (solo modo de combustible de reserva)

Cuando parpadea el primer segmento (E) del indicador de combustible, se indica una estimación de la autonomía disponible.

Rango de visualización: 99 a 0 km

- Por encima de 99 km: "99" se visualiza
- Cuando la cantidad de combustible restante está por debajo de 1,0 L, se visualiza "— —".
- Al volver a conectar la batería durante el modo de combustible de reserva, se visualiza "— —".

La autonomía disponible indicada se calcula en base a las condiciones de conducción, por lo que cabe la posibilidad de que la cifra mostrada no indique con exactitud la autonomía real. Cuando el indicador de combustible se aproxima a E o cuando el segmento E parpadea, reposte inmediatamente.

Cuando se visualice "— —", excepto en los casos mencionados anteriormente, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Cantidad de combustible restante (solo modo de combustible de reserva)

Cuando parpadea el primer segmento (E) del indicador de combustible, se puede seleccionar la cantidad estimada de combustible restante.

Rango de visualización: 3,4 a 1,0 L (litros)

- Por debajo de 1,0 L: "— —" se visualiza
- Al volver a conectar la batería durante el modo de combustible de reserva, se visualiza "— —".

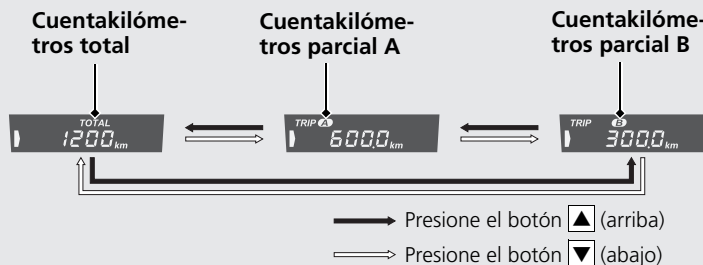
La cantidad de combustible restante se calcula a partir de las condiciones de conducción. La cantidad indicada de combustible puede no coincidir con la cantidad real. Cuando el indicador de combustible se aproxima a E o cuando el segmento E parpadea, reposte inmediatamente.

Cuando se visualice "— —", excepto en los casos mencionados anteriormente, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Instrumentos *(Continuación)*

Visualización de Cuentakilómetros [TOTAL] y Cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]

Con el botón ▲ (arriba) o ▼ (abajo) se selecciona el cuentakilómetros total, el cuentakilómetros parcial A y el cuentakilómetros parcial B cuando esta pantalla está seleccionada.



■ Cuentakilómetros total

Distancia total recorrida. Si se visualiza "-----", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

■ Cuentakilómetros parcial A/B

Distancia recorrida desde el reinicio del cuentakilómetros parcial.

Si se visualiza "-----", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial: ➡ P.37

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial, el kilometraje medio por combustible y la velocidad media

Para reiniciar el cuentakilómetros parcial A, el kilometraje medio por combustible y la velocidad media (se basan en el cuentakilómetros parcial A) simultáneamente, mantenga presionado el botón **SET** mientras se visualiza el cuentakilómetros parcial A.

Kilometraje medio por combustible



Velocidad media



Cuentakilómetros parcial A



Para reiniciar el cuentakilómetros parcial B, el kilometraje medio por combustible y la velocidad media (se basan en el cuentakilómetros parcial B) simultáneamente, mantenga presionado el botón **SET** mientras se visualiza el cuentakilómetros parcial B.

Kilometraje medio por combustible



Velocidad media



Cuentakilómetros parcial B



Instrumentos (Continuación)**Configuración del visualizador**

Se puede ajustar la configuración del visualizador.

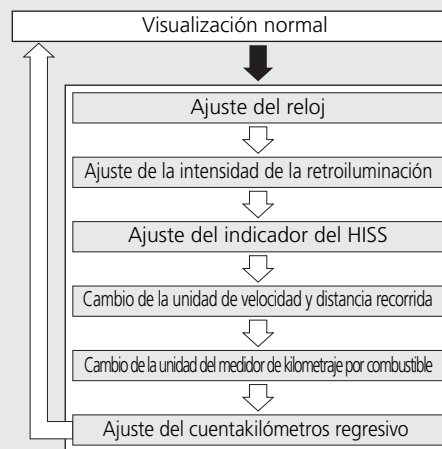
- Ajuste del reloj
- Ajuste de la intensidad de la retroiluminación
- Ajuste del indicador del HISS
- **Tipo ED, II ED, III ED**

Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida

- **Tipo ED, II ED, III ED**

Cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible

- Ajuste del cuentakilómetros regresivo



➡ Mantenga presionado el botón ▼ (abajo) y el botón **SET**

➡ Presione el botón **SET**

El control cambiará automáticamente del modo de configuración a la visualización normal si se desconecta el interruptor de encendido o si no se presiona el botón durante aproximadamente 30 segundos.

Si no se presiona el botón durante aproximadamente 30 segundos, se descartarán los elementos que estén en proceso de configurarse y solo se aplicarán los elementos cuya configuración haya finalizado.

Únicamente si se desconecta el interruptor de encendido, se aplicarán los elementos que estén en proceso de configurarse y aquellos cuya configuración haya finalizado.

1 Ajuste del reloj:

- ❶ Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- ❷ Mantenga pulsados los botones **SET** y **▼** (abajo); los dígitos de la hora comienzan a parpadear.
- ❸ Presione el botón **▲** (arriba) o **▼** (abajo) hasta que se muestre la hora que desee.
► Mantenga pulsado el botón **▲** (arriba) o el botón **▼** para avanzar la hora rápidamente.



- ❹ Presione el botón **SET**. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



Instrumentos *(Continuación)*

- 5 Presione el botón ▲ (arriba) o el botón ▼ (abajo) hasta que se muestren los minutos que desee.

► Mantenga presionado el botón ▲ (arriba) o el botón ▼ (abajo) para avanzar los minutos rápidamente.

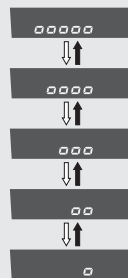


- 6 Presione el botón SET. El reloj ya se ha ajustado; a continuación, el visualizador pasa al ajuste de la intensidad de la retroiluminación.

2 Ajuste de la intensidad de la retroiluminación:

Puede ajustar la intensidad de uno a cinco niveles.

- 1 Presione el botón ▲ (arriba) o el botón ▼ (abajo). La intensidad cambia.



→ Presione el botón ▲ (arriba)

⇐ Presione el botón ▼ (abajo)

- 2 Presione el botón SET. La retroiluminación está configurada y, a continuación, el visualizador pasa al encendido/apagado del parpadeo del indicador HISS (el indicador del HISS se enciende).

3 Ajuste del indicador del HISS:

Se puede seleccionar el parpadeo o el apagado del indicador del HISS.

- 1 Presione el botón  (arriba) o el botón  (abajo) para seleccionar "On" (parpadea) o "OFF" (apagado).



2 Tipo ED, II ED, III ED

Presione el botón . Ya se ha configurado el ajuste del indicador del HISS; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida.

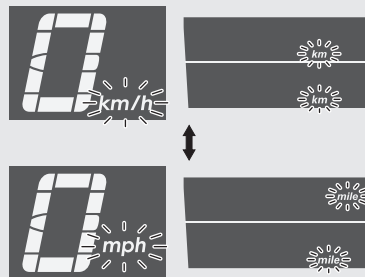
Tipo U, II U, III U

Presione el botón . El indicador del HISS queda configurado y la visualización pasa al ajuste de cuentakilómetros regresivo.

4 Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida:

Tipo ED, II ED, III ED

- 1 Presione el botón  (arriba) o el botón  (abajo) para seleccionar "km/h" y "km" o "mph" y "mile".



- 2 Presione el botón . Ya se ha configurado la unidad de velocidad y distancia recorrida; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible.

Instrumentos *(Continuación)*

5 Cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible:

Tipo ED, II ED, III ED

- 1 Presione el botón  (arriba) o el botón  (abajo) para seleccionar "L/100km" o "km/L".



Si se selecciona "mph" para la velocidad y "milla" para el kilometraje, el consumo de combustible se mostrará en "mpg" o "mile/L".



- 2 Presione el botón **SET**. La unidad del medidor de kilometraje por combustible ya se ha configurado, y el visualizador pasa al ajuste del cuentakilómetros regresivo.

6 Ajuste del cuentakilómetros regresivo:

- 1 La cifra preajustada se visualiza y el tercer dígito parpadeará.



- 2 Para establecer el tercer dígito, pulse el botón  (arriba) o el botón  (abajo) hasta que se muestre la cifra deseada.

► Mantenga presionado el botón  (arriba) o el botón  (abajo) para avanzar la cifra rápidamente.



→ Presione el botón  (arriba)

→ Presione el botón  (abajo)

- 3 Presione el botón **SET**. El segundo dígito comenzará a parpadear.



- 4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar el primer y segundo dígito.

- 5 Presione el botón **SET**. La distancia recorrida se ha configurado y, a continuación, el visualizador volverá a la visualización normal.

La distancia recorrida no se reiniciará cuando finalice el ajuste del cuentakilómetros regresivo pulsando solo el botón **SET** o cuando ajuste la distancia recorrida al mismo valor de la distancia actual.

Al iniciar el modo de ajuste con la unidad "km" tras ajustar la distancia recorrida a "626 mile" o más con la unidad ajustada en "mile", se visualizará "----".

Presione el botón **▲** (arriba) o el botón **▼** (abajo) para visualizar "000.0" y, a continuación, ajuste de nuevo la distancia recorrida en caso necesario.

Si se presiona el botón **SET** mientras se visualiza "----" el visualizador volverá al modo normal y se mantendrá la última distancia recorrida.

Indicadores

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario.

Guía de funcionamiento



Indicador de intermitente izquierdo



Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición (Arranque).
Se activa cuando se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición (Off).

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➔ P.131



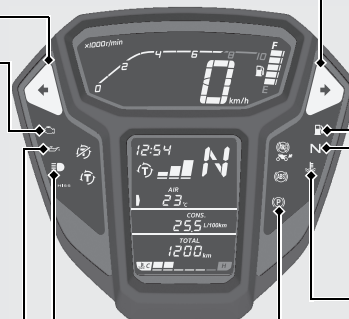
Indicador de presión baja del aceite

Se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.
Se apaga cuando arranca el motor.

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➔ P.131



Testigo de luz de carretera



⇒ **Indicador de intermitente derecho**

 **Indicador de nivel bajo de combustible**

- Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido.
- Se enciende cuando solo queda el combustible de reserva en el depósito de combustible.
Combustible restante cuando se enciende el indicador de nivel bajo de combustible: 3,4 litros

Primer segmento (E) del indicador de combustible parpadea: ➡ P. 35

N Testigo de punto muerto

Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

 **Testigo de alta temperatura del refrigerante**

Si se enciende mientras conduce: ➡ P. 130

(P) Indicador del freno de estacionamiento CRF1000D

Se enciende como recordatorio de que no ha soltado la maneta del freno de estacionamiento.

Indicadores (Continuación)



Indicador OFF de control del par CRF1000A/D

- Se enciende cuando se desactiva el control del par.

Indicador del HISS ➔ P.129

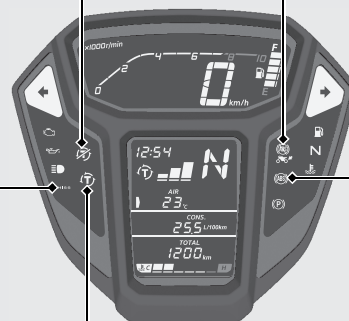
- Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición  (Arranque). Se apaga si la llave de contacto dispone de la codificación correcta.
- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas al colocar el interruptor de encendido en la posición OFF.



Indicador de control del par CRF1000A/D

- Se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON. Se apaga cuando la motocicleta alcanza aproximadamente 10 km/h para indicar que el control del par está listo para funcionar.
- Parpadea cuando el control del par está en funcionamiento.

Si se enciende mientras conduce: ➔ P.133





Indicador OFF del ABS (Sistema antibloqueo de frenos) trasero CRF1000A/D

- Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido.
- Se enciende cuando la función de ABS de la rueda trasera está apagada.



Indicador del ABS (Sistema antibloqueo de frenos) CRF1000A/D

Se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.
Se apaga cuando la velocidad alcanza unos 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce: ➡ P.132

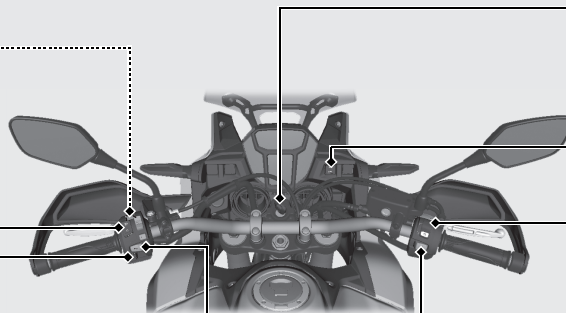
Interruptores

CRF1000/A

Interruptor de control del par **CRF1000A**

Ajuste de nivel del control del par y conexión/desconexión del control del par. ➔ **P.53**

Guía de funcionamiento



 Botón de la bocina

Interruptor del intermitente

Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Interruptor de control de la luz de adelantamiento/intensidad de la luz del faro

-  : Luz de carretera
-  : Luz de cruce
-  **PASS** : Hace parpadear la luz de carretera del faro delantero.

Interruptor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

► La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.

Bloqueo de la dirección: ➡ P. 52



Interruptor del ABS trasero CRF1000A

Enciende/apaga la función de ABS de la rueda trasera. ➡ P. 55

Interruptor de parada del motor/ Botón de arranque

Debe mantenerse normalmente en la posición  (Arranque).

► En caso de emergencia, póngalo en la posición  (Off) para parar el motor.



Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido está conectado. Puede apagarse independientemente de la posición del interruptor de encendido.

► Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición OFF o LOCK después de activar el interruptor de las luces de emergencia.

Interruptores (Continuación)

CRF1000D



Interruptor de control del par

Ajuste de nivel del control del par y conexión/desconexión del control del par.

➡ P. 53

Interruptor de control de la luz de adelantamiento/intensidad de la luz del faro

- : Luz de carretera
- : Luz de cruce
- **PASS**: Hace que parpadee la luz de carretera del faro.

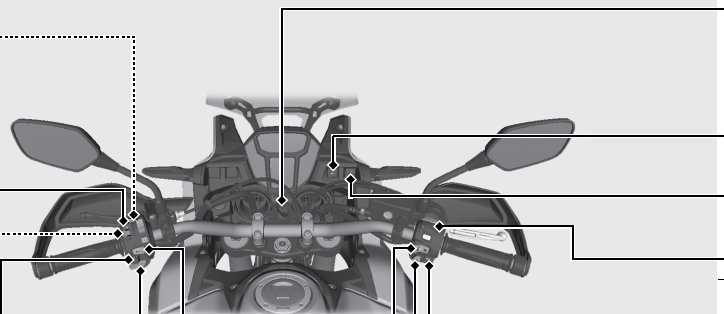
Interruptor de selección de marcha superior (+)

Para subir a una marcha superior. ➡ P. 67



Interruptor de los intermitentes

Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.



Botón del claxon

Interruptor de selección de marcha inferior (-)

Para bajar a una marcha inferior. ➡ P. 67

Interruptor N-D

Para cambiar entre punto muerto y el MODO AT. ➡ P. 65

Interruptor de encendido

Conecta/desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

► La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.

Bloqueo de la dirección: ➡ P. 52



Interruptor del ABS trasero

Enciende/apaga la función de ABS de la rueda trasera. ➡ P. 55



Interruptor G

Enciende/apaga el modo G. ➡ P. 56

Interruptor de parada del motor/ Botón de arranque

Debe mantenerse normalmente en la posición  (Arranque).

► En caso de emergencia, póngalo en la posición  (Off) para parar el motor.

Interruptor A/M

Para alternar entre el MODO AT y el MODO MT. ➡ P. 65



Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido está conectado. Puede apagarse independientemente de la posición del interruptor de encendido.

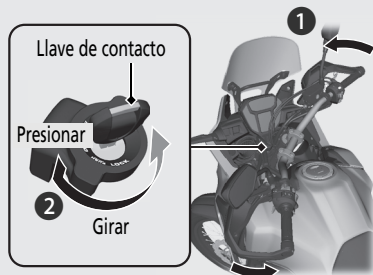
► Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición OFF o LOCK después de activar el interruptor de las luces de emergencia.

Interruptores (Continuación)

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda un antirrobo tipo U para la rueda o dispositivo similar.



ON

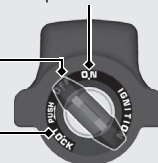
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

OFF

Apaga el motor

LOCK

Bloquea la dirección.



Bloqueo

- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda o hacia la derecha.
- 2 Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Control del par seleccionable de Honda (control del par)

CRF1000A/D

Puede seleccionarse el nivel del control del par (control de potencia del motor) o conectarlo/ desconectarlo.

- ▶ No accione el interruptor de control del par mientras conduce. Detenga primero la motocicleta, desconéctelo o conéctelo y seleccione el nivel deseado.
- ▶ El ajuste del control del par no puede cambiarse ni desconectarse cuando se activa el sistema (indicador de control del par intermitente).
- ▶ Cada vez que se gire el interruptor de encendido a la posición ON, el nivel del control del par se ajustará automáticamente al nivel 3 (máx.).
- ▶ Cuando el control del par cambie de desconectado a conectado, se ajustará automáticamente al nivel 3 (máx.).

Ajuste del nivel del control del par

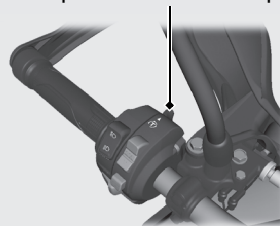
El nivel puede seleccionarse presionando el interruptor de control del par.

- ▶ El nivel 3 es el nivel máximo del control del par
- ▶ El nivel 1 es el nivel mínimo del control del par

Conexión y desconexión del control del par

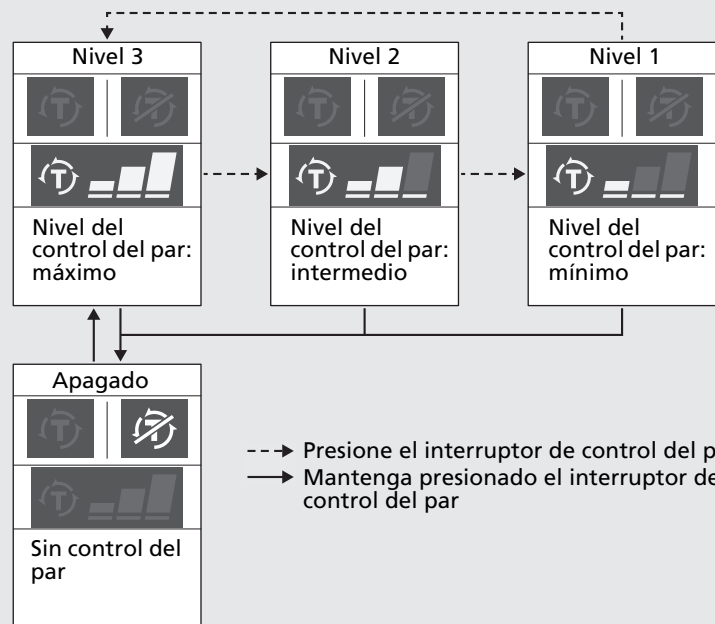
El control del par se conecta y se desconecta manteniendo presionado el interruptor de control del par.

Interruptor de control del par



Control del par seleccionable de Honda (control del par) *(Continuación)*

Guía de funcionamiento



- > Presione el interruptor de control del par
- Mantenga presionado el interruptor de control del par

Función de ABS en la rueda trasera

CRF1000A/D

La función de ABS de la rueda trasera se puede desactivar opcionalmente para conducir campo traviesa.

- Cada vez que se gire el interruptor de encendido a la posición ON, se activará automáticamente la función de ABS en ambas ruedas.

Para desactivar la función de ABS en la rueda trasera

- 1 Pare la motocicleta.
- 2 Mantenga pulsado el botón de ABS trasero hasta que el indicador de ABS apagado comience a parpadear y, a continuación, suelte el interruptor mientras el indicador está parpadeando.
 - El indicador de ABS trasero apagado se enciende cuando la función ABS de la rueda trasera está apagada.
 - La función de ABS de la rueda trasera se mantiene activada si se suelta el interruptor después de que el indicador deje de parpadear.

Para desactivar la función ABS en ambas ruedas

- 1 Pare la motocicleta.
- 2 Mantenga pulsado el botón del ABS trasero hasta que el indicador del ABS trasero se apague, o gire el interruptor de encendido a la posición de apagado y luego a la de encendido.

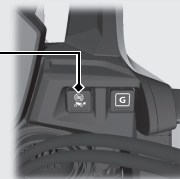


La función de ABS en ambas ruedas está activada.



La función de ABS en la rueda trasera está desactivada.

Interruptor del ABS trasero



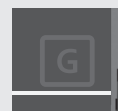
Interruptor G

CRF1000D

El interruptor G puede cambiar las características del motor de su motocicleta para ayudar a mejorar la tracción y el control de la máquina en campo traviesa, al hacer que el embrague patine menos cuando se acciona el acelerador.

- Cada vez que se gire el interruptor de encendido a la posición ON, el interruptor G se ajustará automáticamente a la posición de apagado.
- El accionamiento del interruptor G no siempre puede compensar las irregularidades del terreno si la carretera está en mal estado.

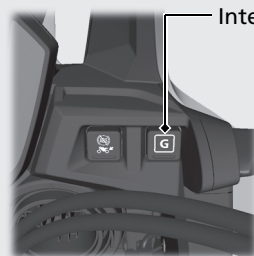
Al accionar el acelerador, tenga siempre en cuenta las condiciones meteorológicas y el estado de las carreteras, así como su destreza y propio estado.



Interruptor G
apagado



Interruptor G
encendido



Encendido o apagado del interruptor G

- 1 Detenga la motocicleta y cierre completamente el acelerador.
- 2 Pulse el interruptor G.

Freno de estacionamiento

CRF1000D

Maneta del freno de estacionamiento

Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado y caliente el motor.

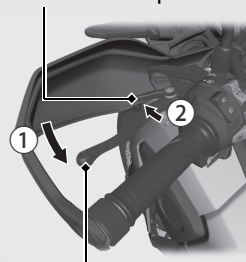
- Compruebe que la maneta del freno de estacionamiento está desbloqueada antes de iniciar la marcha.

Para aplicar el bloqueo del freno de estacionamiento

Apriete completamente la maneta del freno de estacionamiento (①) y, a continuación, gire la maneta de bloqueo (②) en el sentido de las agujas del reloj hasta que se acople en la ranura detrás del soporte de la maneta de freno de estacionamiento para bloquear la rueda trasera.

- El bloqueo del freno de estacionamiento no funcionará si el freno de estacionamiento no queda bien ajustado. ➡ P.107

Maneta de bloqueo



Maneta del freno de estacionamiento

Para liberar el bloqueo del freno de estacionamiento

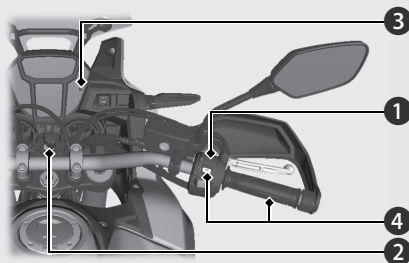
Apriete la maneta del freno de estacionamiento hasta que la maneta de bloqueo se suelte de la ranura del soporte de la maneta de freno de estacionamiento.

- Antes de conducir, compruebe que el indicador del freno de estacionamiento está apagado y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente suelto de forma que no afecte al giro de la rueda.

Arranque del motor

CRF1000/A

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



AVISO

- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, desconecte el interruptor de encendido y espere 10 segundos antes de intentar arrancar el motor de nuevo para que se recupere la tensión de la batería.
- Un período prolongado al ralentí rápido y revolucionar el motor puede dañarlo, además del sistema de escape.
- Si hace funcionar el acelerador o ralentí rápido durante más de 5 minutos, puede causar decoloración del tubo de escape.
- El motor no arrancará si el acelerador está completamente abierto.

- 1 Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición (Arranque).
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- 3 Cambie la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador **N**). También puede accionar la maneta de embrague para arrancar la motocicleta con una marcha engranada, siempre que el caballete lateral esté levantado.
- 4 Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrado.

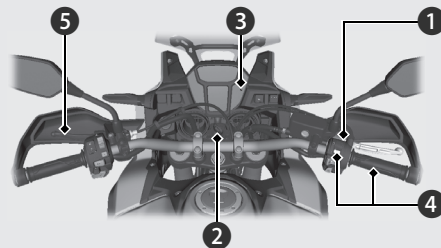
Si el motor no arranca:

- 1 Abra el acelerador totalmente y presione el botón de arranque durante 5 segundos.
- 2 Repita el procedimiento de arranque normal.
- 3 Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- 4 Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

Si el motor no arranca ➔ P 129

CRF1000D

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.

**AVISO**

- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, desconecte el interruptor de encendido y espere 10 segundos antes de intentar arrancar el motor de nuevo para que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado al ralentí rápido y una subida de revoluciones puede dañar el motor y el sistema de escape.
- Si hace funcionar el acelerador o ralentí rápido durante más de 5 minutos, puede causar decoloración del tubo de escape.
- El motor no arrancará si el acelerador está completamente abierto.

- 1 Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición (Arranque).
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- 3 Compruebe la transmisión en punto muerto (se enciende el indicador **N**).
- 4 Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrado.
- 5 Compruebe que la palanca del freno de estacionamiento está desbloqueada antes de iniciar la marcha.

Si el motor no arranca ➡ **P.58**

Arranque del motor *(Continuación)*

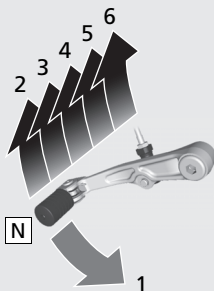
Al detener el motor

- ① Para detener el motor, coloque la transmisión en punto muerto (se enciende el indicador **N**).
 - Si coloca el interruptor de encendido en la posición OFF con alguna marcha engranada, el motor se desconectará con el embrague desacoplado.
- ② Gire el interruptor de encendido a la posición OFF.
- ③ Aplique el freno de estacionamiento cuando estacione la motocicleta.

Cambios de marcha

CRF1000/A

La caja de cambios de la motocicleta dispone de 6 marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.



Si engrana una marcha en la motocicleta con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

CRF1000D

La motocicleta está equipada con una transmisión automática de 6 velocidades. Puede cambiar automáticamente (en MODO AT) o manualmente (en MODO MT).

Cambios de marcha *(Continuación)*

CRF1000D

Transmisión de doble embrague

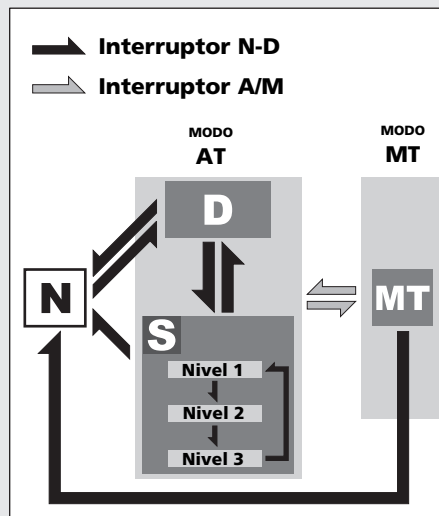
Para responder a las demandas del piloto en diversidad de situaciones, la transmisión está equipada con tres modos operativos: MODO AT (incluido el modo D para conducción normal y tres niveles de modo S para conducción deportiva), MODO MT (modo MT para cambio manual de 6 velocidades), que ofrece el mismo tacto de cambio que la transmisión manual.

- Utilice siempre los neumáticos y ruedas dentadas recomendados para garantizar el funcionamiento correcto de la transmisión de doble embrague.

El sistema de transmisión de doble embrague realiza una autocomprobación nada más arrancar el motor.

“—” aparece en la ventana del indicador de la posición del cambio durante unos segundos y después desaparece.

Mientras se muestre “—” no puede engranar ninguna marcha.



Punto muerto (N): El punto muerto se selecciona automáticamente al colocar el interruptor de encendido en la posición ON.

Si el punto muerto no se selecciona al colocar el interruptor de encendido en la posición ON:

- Coloque el contacto en posición OFF y luego en posición ON de nuevo.
- Si el punto muerto sigue sin seleccionarse, vuelva a apagar y encender el contacto.

➡ **P. 134**

Puede oír ruidos (clic) cuando la transmisión pasa a punto muerto (N). Esto es normal.

Cuándo puede cambiar entre N y D

- La motocicleta está detenida y el motor al ralentí.
- El acelerador está totalmente cerrado. Resulta imposible cambiar de punto muerto a modo D con el acelerador accionado.
- No puede cambiar entre N y D mientras las ruedas estén girando.
- El caballete lateral está levantado.

AVISO

Para prevenir daños en el embrague, no utilice el acelerador para mantener la motocicleta parada en una pendiente.

Cambios de marcha *(Continuación)*

MODO AT: En este modo, las marchas se cambian automáticamente de acuerdo con las condiciones de conducción.

Además de utilizando el selector de cambios ascendentes (+) o el selector de cambios descendentes (-), puede subir o bajar temporalmente de marchas estando en MODO AT con el selector de cambios. Estos selectores resultan muy útiles si desea bajar de marcha temporalmente al tomar una curva, etc.



Dentro del modo AT, puede seleccionar entre dos modos: Modo D y modo S.

Modo D (AT): Es el modo estándar al seleccionar el MODO AT. Seleccione el modo D para practicar una conducción normal y ahorrar combustible.

Modo S (AT): Seleccione este modo dentro del MODO AT si necesita más potencia, por ejemplo para adelantar o subir pendientes. El modo S tiene tres niveles de ajuste.

MODO MT: MODO MT (cambio manual de 6 velocidades) Puede seleccionar entre 6 marchas en este modo.

Cambio entre punto muerto y el MODO AT/ MODO MT

Cambio desde punto muerto (N) a MODO AT

Pulse el lado D-S del interruptor N-D (1).

El indicador del modo D se enciende, aparece "1" en el indicador de posición del cambio y se selecciona la primera marcha.

Cambio desde el MODO AT o MT a punto muerto

Pulse N en el interruptor N-D (2).

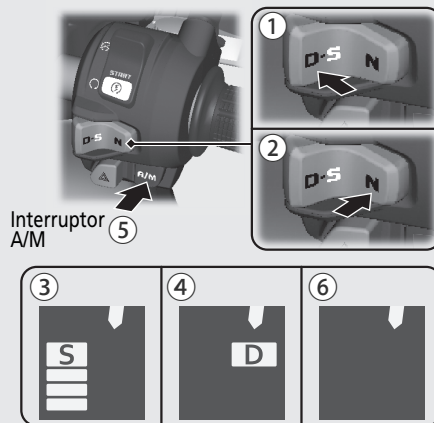
Cambio entre el modo D y el modo S desde el MODO AT

Pulse el lado D-S del interruptor N-D. El indicador del modo S o D se enciende (3), (4).

Cambio entre el MODO AT y el MODO MT

Pulse el interruptor A/M (5).

El indicador S o D se enciende con el MODO MT seleccionado (6).

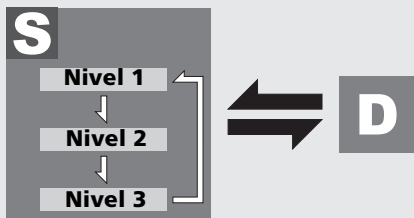


Cambios de marcha *(Continuación)*

Selección del nivel de modo S estando en MODO AT

Estando en el modo S, mantenga pulsado el lado D-S del interruptor N-D ①.

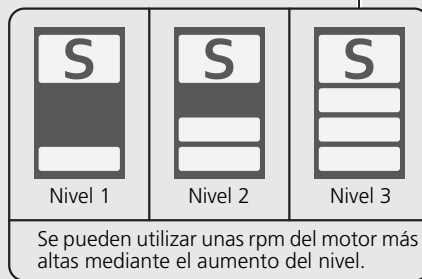
- Cierre el acelerador totalmente. A continuación, seleccione el nivel deseado del modo S.



⬅ Mantenga presionado el lado D-S del botón N-D

➡ Pulse el lado D-S del botón N-D

Interruptor N-D



El nivel seleccionado se mantiene incluso si se desconecta el interruptor de encendido o se pone la transmisión fuera del modo S.

Conducción en MODO MT

Suba y baje de marcha con el selector de cambios ascendentes (+) y el de cambios descendentes (–).

La marcha seleccionada se muestra en el indicador de posición del cambio.

- Si se selecciona el MODO MT, la transmisión no sube de marcha automáticamente. No deje que las revoluciones del motor entren en la zona roja.
- La transmisión baja automáticamente la marcha cuando frena, incluso en MODO MT.
- Empezará en la primera marcha aunque seleccione el MODO MT.

Accionamiento del cambio de marchas

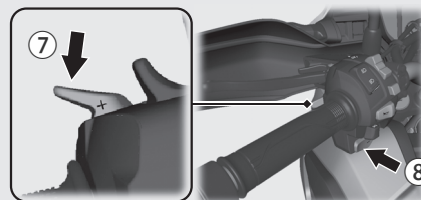
Cambio ascendente:

Presione el selector de cambios ascendentes (+) (7).

Cambio descendente:

Presione el selector de cambios descendentes (–) (8).

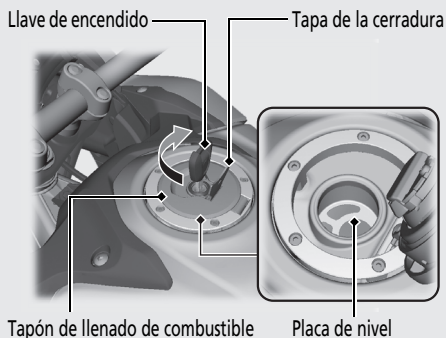
No puede seguir cambiando marchas manteniendo pulsado el selector del cambio. Para seguir cambiando de marchas, suelte el selector y vuelva a presionarlo.



Limite de cambio

No puede cambiar a una marcha inferior si las revoluciones del motor superan el límite.

Repostaje



No rellene combustible por encima de la placa de nivel.

Tipo de combustible: Solo gasolina sin plomo
Índice de octanaje: Su motocicleta ha sido diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito: 18,8 litros

Repostaje y directrices sobre el combustible ➔ P. 15

Apertura del tapón de llenado del combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir el tapón de llenado de combustible.

Cierre del tapón de llenado del combustible

- 1 Tras el repostaje, presione el tapón de llenado del combustible para cerrarlo, hasta que quede bloqueado.
- 2 Retire la llave y cierre la tapa de la cerradura.
 - La llave no puede retirarse si el tapón de llenado de combustible no queda bloqueado.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y las llamas.
- Manipule el combustible sólo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

Equipo de almacenaje

Portacascos

Hay un portacascos situado debajo del asiento delantero. La cinta de sujeción del casco se asegura con el guardabarros trasero, debajo del asiento delantero.

➤ P. 70



► Utilice el portacascos solamente mientras esté estacionado.

Extracción del asiento delantero ➡ P. 93

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con su capacidad de utilizar la motocicleta de forma segura y ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

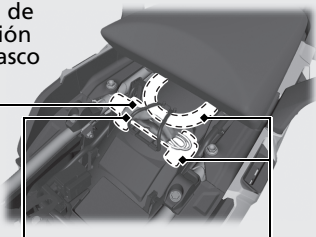
Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Equipo de almacenaje (Continuación)

Cinta de sujeción del casco/ Candado en forma de U

La cinta de sujeción del casco se asegura en el guardabarros trasero, debajo del asiento delantero, con la cinta de goma. También dispone de sitio para guardar un candado en forma de U sobre el guardabarros trasero utilizando cinta elástica.

Cinta de
sujeción
del casco



Cinta de goma

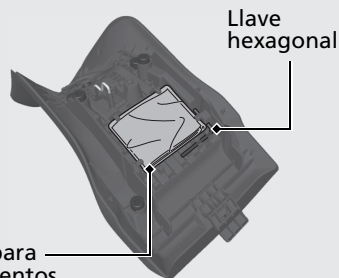
Candado en forma de U

- El candado en forma de U no se incluye con la motocicleta.
- Algunos candados en forma de U no caben en el compartimiento debido a su tamaño o diseño.

Extracción del asiento delantero ➡ P. 93

Bolsa para documentos/Llave hexagonal

La bolsa para documentos y la llave hexagonal están situadas en la parte inferior del asiento delantero.



Bolsa para
documentos

Llave
hexagonal

Extracción del asiento delantero ➡ P. 93

Juego de herramientas

El juego de herramientas se encuentra en la caja de herramientas.

Caja de herramientas



Juego de herramientas

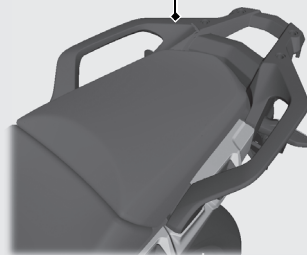


Portabultos trasero

No exceda nunca el límite de peso máximo.

Peso máximo: 10 kg

Portabultos trasero



Extraiga la caja de herramientas. ➡ P. 96

Mantenimiento

Lea atentamente “Importancia del mantenimiento” y “Fundamentos del mantenimiento” antes de llevar a cabo toda tarea de mantenimiento. Consulte “Especificaciones” para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 73	Frenos	P. 105
Programa de mantenimiento	P. 74	Caballote lateral	P. 109
Fundamentos del mantenimiento	P. 77	Cadena de transmisión	P. 110
Juego de herramientas	P. 89	Ruedas	P. 114
Extracción e instalación de los componentes		Embrague	P. 115
del carenado	P. 90	Acelerador	P. 118
Batería	P. 90	Respiradero del cárter motor	P. 119
Tapa de la caja de la batería	P. 92	Otros ajustes	P. 120
Asiento delantero	P. 93	Maneta de freno	P. 120
Cubre cárter	P. 95	Suspensión delantera	P. 121
Caja de herramientas	P. 96	Suspensión trasera	P. 124
Aceite del motor	P. 97	Reglaje de los faros	P. 127
Refrigerante	P. 103		

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción, realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. ■ P. 74

⚠ ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene las capacidades técnicas requeridas. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Coloque la motocicleta sobre una superficie firme y nivelada con el caballete lateral o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes de realizar el servicio, de lo contrario podría quemarse.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Programa de mantenimiento

El Programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe realizarse de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado.

Asegúrese de que la persona que realice el mantenimiento cumplimente este registro.

Cualquier mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Programa de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 77	Frecuencia*1					Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
		× 1.000 km	1	12	24	36			
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24			
Línea de combustible				I	I	I	I		-
Nivel del combustible		I							68
Funcionamiento del acelerador		I		I	I	I	I		118
Filtro de aire*2					R		R		88
Respiradero del cárter motor*3				C	C	C	C		119
Bujía					I		R		-
Holgura de las válvulas					I		I		-
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R	97
Filtro de aceite del motor			R		R		R		99
Filtro de aceite del embrague*6			R		R		R		101
Velocidad de ralentí del motor				I	I	I	I	I	-
Refrigerante del radiador*5		I		I	I	I	I	3 Años	103
Sistema de refrigeración				I	I	I	I		-
Sistema de suministro secundario de aire					I		I		-
Cadena de transmisión*4		I							110

Nivel de mantenimiento

: Intermedio. Recomendamos que el servicio lo realice su concesionario, a menos que cuente con las herramientas necesarias y que tenga las capacidades técnicas requeridas. Los procedimientos están incluidos en un Manual de Taller Honda oficial.

: Técnico. En interés de seguridad, haga que el servicio de su motocicleta se realice en su concesionario.

Leyenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)

L : Lubricar

R : Reemplazar

C : Limpiar

Mantenimiento

continuación 75

Programa de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción ■ P. 77	Frecuencia*1					Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
		x 1.000 km	1	12	24	36			
		x 1.000 mi	0,6	8	16	24			
Corredora de la cadena de transmisión*4				■	■	■			113
Líquido de frenos*5	■			■	■	■	■	2 Años	105
Desgaste de las pastillas del freno	■			■	■	■	■		106
Sistema de frenos				■	■	■	■		77
Interruptor de la luz del freno				■	■	■	■		108
Funcionamiento del bloqueo del freno*6	⚙			■	■	■	■		107
Reglaje del faro delantero				■	■	■	■		127
Luces/bocina	■								–
Interruptor de parada del motor	■								–
Sistema del embrague*7	■			■	■	■	■		115
Caballote lateral	■			■	■	■	■		109
Suspensión	⚙			■	■	■	■		–
Tuercas, pernos y elementos de sujeción*4	⚙			■	■	■	■		–
Ruedas/Neumáticos*4	⚙	■		Cada 6.000 km: ■			■		85
Cojinetes de la pipa de la dirección	⚙			■	■	■	■		–

Notas:

*1 : Cuando las indicaciones del cuentakilómetros total sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Efectúe las labores de servicio con más frecuencia cuando se circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : Realice el servicio con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando conduzca campo traviesa.

*5 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

*6 : Sólo modelo DCT

*7 : Excepto modelo DCT

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no sólo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque sólo sea un neumático pinchado, puede ocasionar grandes inconveniencias.

Compruebe los elementos siguientes antes de montarse en la motocicleta:

- Nivel de combustible – Llene el depósito cuando sea necesario. ❏ P. 68
- Acelerador – Compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar. ❏ P. 118
- Nivel de aceite del motor – Añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ❏ P. 97
- Nivel de refrigerante – Añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ❏ P. 103

- Cadena de transmisión – Compruebe el estado y el juego, ajústela y lubríquela si fuese necesario. ❏ P. 110
- Frenos – Compruebe el funcionamiento; Delantero y trasero: compruebe el nivel del líquido de freno y el desgaste de las pastillas. ❏ P. 105, 106
- Luces y bocina – Compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor – Compruebe que funciona adecuadamente. ❏ P. 49, 51
- **CRF1000/A** Embrague – Compruebe el funcionamiento; Ajuste el juego libre si fuese necesario. ❏ P. 115
- Sistema de corte de encendido – Compruebe si el sistema funciona correctamente. ❏ P. 109
- Ruedas y neumáticos – Compruebe el estado y la presión de inflado y ajústela si fuese necesario. ❏ P. 85

Fundamentos del mantenimiento ►

Antes de conducir campo traviesa, compruebe todos los puntos anteriores más los siguientes:

- Asegúrese de que los radios están apretados. Compruebe si las llantas están dañadas. ► P. 114
- Asegúrese de que la tapa de llenado de combustible esté bien apretada. ► P. 68
- Compruebe si hay cables u otros componentes sueltos y cualquier otra cosa que parezca fuera de lo normal.
- Utilice una llave para comprobar que todas las tuercas, pernos y fijadores accesibles están apretados.

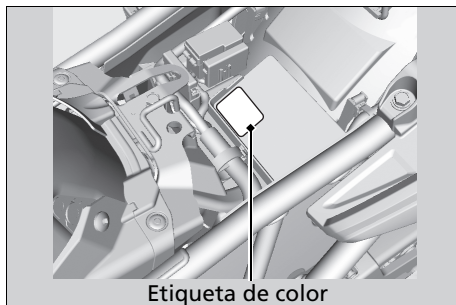
Mantenimiento

Fundamentos del mantenimiento

Sustitución de las piezas

Utilice siempre Piezas originales Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el guardabarros trasero, debajo del asiento delantero. ■ P. 93



Etiqueta de color

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido, o incluso perder la vida.

Utilice siempre Piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.

Fundamentos del mantenimiento

Batería

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se corroen.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.



Este símbolo en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública. Para su eliminación, siga siempre la normativa local.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

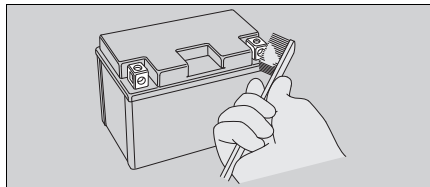
Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 90
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería sin mantenimiento del mismo tipo.

AVISO

La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda pueden sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

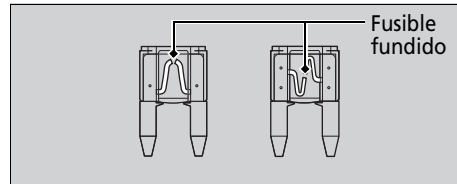
Fundamentos del mantenimiento

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤ P. 148

Inspección y sustitución de fusibles

Apague el interruptor de encendido para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 169



AVISO

Si reemplaza un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionarse daños en el sistema eléctrico.

Fundamentos del mantenimiento

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Aceite del motor

El consumo de aceite del motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido.

Compruebe el nivel del aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

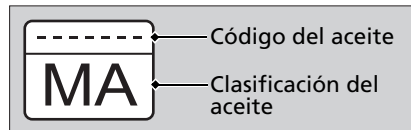
Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones." ➤ P. 168

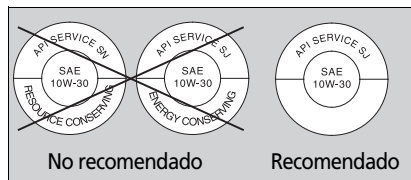
Si utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse que el aceite satisface todas las normas siguientes:

- Norma JASO T 903*1: MA
- Norma SAE*2: 10 W-30
- Clasificación API*3: SG o superior

- *1: La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



- *2: La norma SAE clasifica los aceites por su viscosidad.
- *3: La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Líquido de frenos

No añada ni reemplace líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Emplee sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen en su concesionario lo antes posible el sistema de frenos.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies de plástico y las pintadas.

Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

Líquido de frenos Honda DOT 4 o equivalente

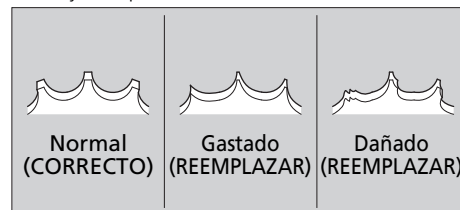
Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad, o con aceleraciones repetidas. ■ P. 110

Fundamentos del mantenimiento

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, deformaciones o faltan juntas tóricas, haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

Inspeccione también el piñón del motor y el piñón de la rueda trasera. Si alguno de ellos tuviera dientes desgastados o dañados, haga que sustituyan el piñón en el concesionario.



AVISO

El empleo de una cadena nueva con ruedas dentadas desgastadas causará un rápido desgaste de la cadena.

Fundamentos del mantenimiento

Limpieza y lubricación

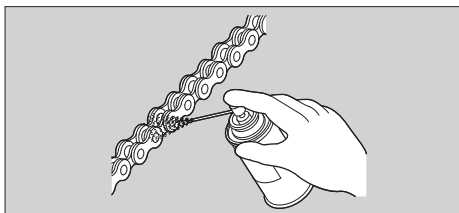
Tras inspeccionar la holgura, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con un limpiador de cadenas diseñado específicamente para cadenas con juntas tóricas, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.

Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado.

Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas

Si no es posible, utilice aceite de engranajes SAE 80 o 90.



No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, ni cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos, ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma. Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos.

Evite aplicar una excesiva cantidad de lubricante de cadena para evitar salpicar la ropa o la propia motocicleta.

Refrigerante recomendado

El refrigerante Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50% de anticongelante y 50% de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40% no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas.

Fundamentos del mantenimiento

Una concentración de hasta el 60% proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o el agua del grifo pueden provocar corrosión.

Respiraderos del cárter

Realice el mantenimiento con mayor frecuencia si conduce con lluvia, a máxima velocidad o después de lavar la motocicleta o de haber volcado. Realice el mantenimiento si los sedimentos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje. Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento deficiente del motor.  P. 119

Neumáticos (inspección/reemplazo)

■ Comprobación de la presión de los neumáticos

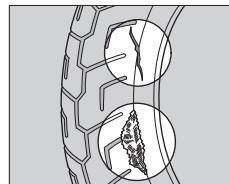
Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión de aire antes de circular campo traviesa y cada vez que vuelva al asfalto después de conducir campo traviesa.

Si circula únicamente sobre asfalto, compruebe la presión al menos una vez al mes o siempre que parezca que los neumáticos están un poco deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

Si decide ajustar la presión de los neumáticos para una determinada situación de conducción campo traviesa, haga los cambios poco a poco.

■ Inspección de daños

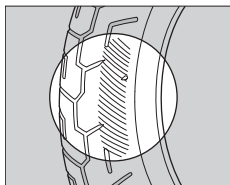
Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o la existencia de posibles clavos u otros objetos extraños en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias anormales en las paredes laterales de los neumáticos.



Fundamentos del mantenimiento

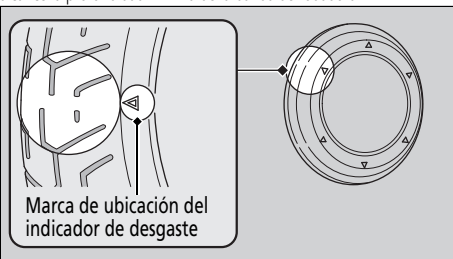
Comprobación de desgaste anómalo

Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.



Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos. Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



Inspección de llantas y vástagos de válvulas

Compruebe si las llantas presentan daños o radios flojos. Compruebe también la posición de los vástagos de las válvulas. Un vástago de válvula inclinado indica que el tubo se está deslizando dentro del neumático o que el neumático se desliza en la llanta.

Acuda a su concesionario.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea menor de 1,6 mm.

Fundamentos del mantenimiento

Sustituya los neumáticos en su concesionario. Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte "Especificaciones". ■ P. 168

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.
- Recuerde sustituir la cámara siempre que sustituya el neumático. La cámara vieja probablemente se haya estirado y podría fallar si la instala en un neumático nuevo.

ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar a la conducción y a la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le causara lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

Fundamentos del mantenimiento

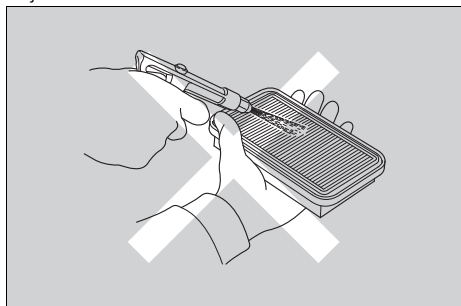
Filtro de aire

Esta motocicleta está equipada con un elemento del filtro del aire de tipo viscoso.

La limpieza mediante soplado de aire o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo.

No lleve a cabo el mantenimiento.

Déjelo en manos del concesionario.



Juego de herramientas

El juego de herramientas se guarda en la caja de herramientas. ➤ P. 71

Puede realizar algunas reparaciones y ajustes menores, así como sustituciones de piezas con las herramientas incluidas en el juego.

- Llave de bujías
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Llave fija de 14 × 17 mm
- Destornillador estándar/Phillips
- Mango del destornillador
- Llave fija cerrada de 19 mm
- Extractor de fusibles

La cinta de sujeción del casco se asegura con el guardabarros trasero, debajo del asiento delantero. ➤ P. 70

- Cinta de sujeción del casco

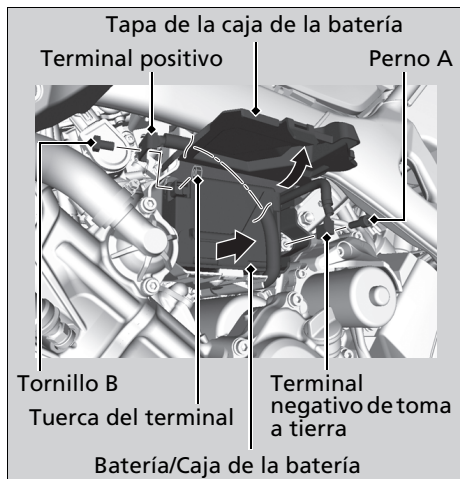
La llave hexagonal de 5 mm está situada en la parte inferior del asiento delantero. ➤ P. 70

- Llave hexagonal de 5 mm

Extracción e instalación de los componentes del carenado

Batería

Mantenimiento

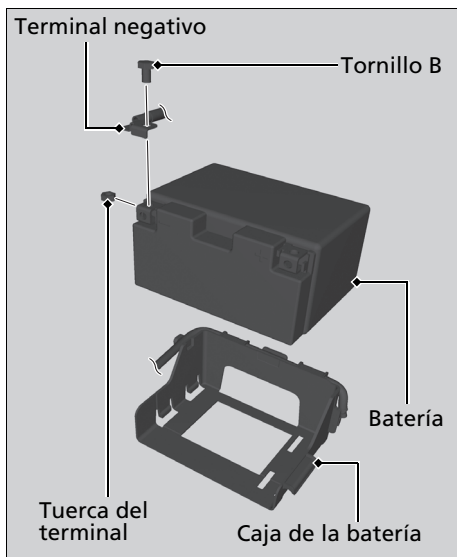


Extracción

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté desconectado.

1. Extraiga el juego de herramientas. ➤ P. 96
2. Abra la tapa de la caja de la batería.
3. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de toma a tierra del punto de toma a tierra.
4. Desconecte el terminal positivo $\oplus$ de la batería.
 - ▶ Asegúrese de que el terminal negativo $\ominus$ de toma a tierra no entre en contacto con las piezas metálicas circundantes al desconectar el terminal positivo $\oplus$.
5. Extraiga la batería/caja de la batería con cuidado de que no se caiga la tuerca del terminal.

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Batería



6. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de la batería.
7. Desmonte la batería de la caja de la batería con cuidado de que no se caigan las tuercas de los bornes.

Instalación

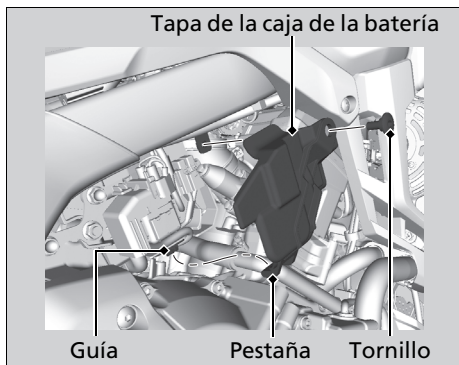
Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción. Conecte el terminal positivo $\oplus$ en primer lugar antes de conectar el terminal negativo $\ominus$ de toma a tierra. Asegúrese de que el terminal negativo $\ominus$ de toma a tierra no entre en contacto con las piezas metálicas circundantes al conectar el terminal positivo $\oplus$. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados.

Asegúrese de que le reloj está ajustado en la hora adecuada tras volver a conectar la batería. ► P. 39

Para saber como manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 80
La batería se agota ► P. 144

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Tapa de la caja de la batería

Tapa de la caja de la batería



Mantenimiento

Desmontaje

1. Retire el tornillo.
2. Retire la tapa de la caja de la batería soltando la pestaña de la guía.

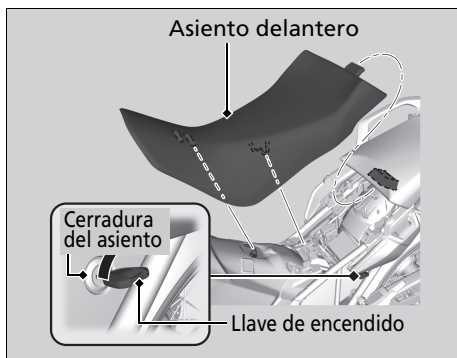
Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Asiento delantero

Asiento delantero

Desmontaje



1. Inserte la llave de contacto en la cerradura del asiento, gire y mantenga girada la llave en el sentido horario para desbloquear el asiento delantero.
2. Extraiga el asiento delantero tirando de él hacia adelante y arriba.

Instalación

1. **Al ajustar la posición elevada:**
Introduzca el diente trasero en la ranura superior trasera del transportín trasero.



Mantenimiento

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Asiento delantero

Al ajustar la posición baja del asiento:

Introduzca el diente trasero en la ranura inferior trasera del transportín trasero.



Mantenimiento

2. Al ajustar la posición elevada:

Introduzca la ranura inferior delantera en el soporte delantero.

Al ajustar la posición baja del asiento:

Introduzca la ranura superior delantera en el soporte delantero.

3. Presione el centro del asiento delantero hasta que quede bloqueado en su posición.

Asegúrese de que el asiento delantero queda firmemente sujeto en su posición tirando de él hacia arriba ligeramente.

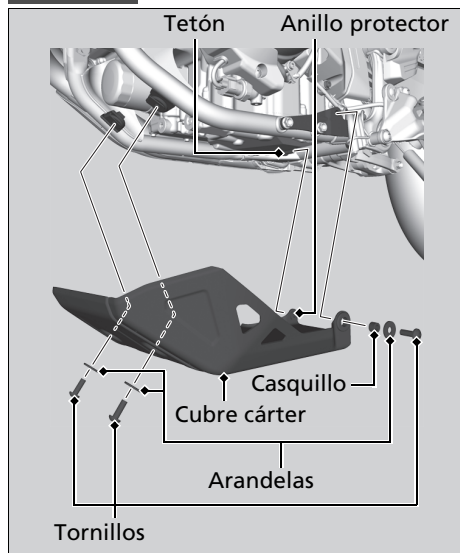
El asiento se bloquea automáticamente al instalarse.

Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimento que hay debajo del asiento delantero.

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Cubre cárter

Cubre cárter

CRF1000A/D



Desmontaje

1. Desmonte los pernos y las arandelas.
2. Retire el casquillo.
3. Retire el cubre cárter soltando el anillo protector del tetón.

Instalación

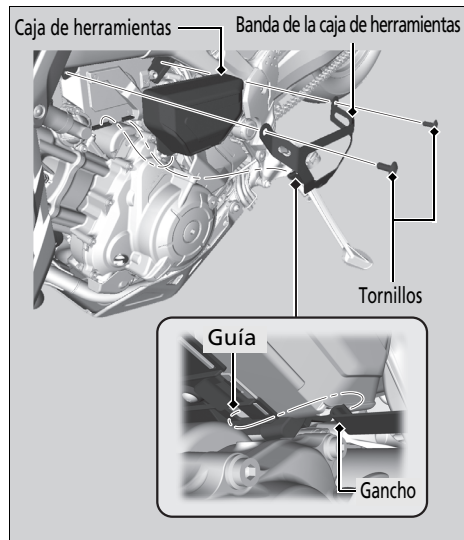
1. Instale el cubre cárter en el orden contrario al del desmontaje.
2. Instale el casquillo.
3. Instale las arandelas en los tornillos. Apriete los tornillos.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m)

Mantenimiento

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Caja de herramientas

Caja de herramientas



Mantenimiento

Desmontaje

1. Retire los tornillos con la llave hexagonal suministrada en la parte inferior del asiento delantero. ► P. 70
2. Retire la banda de la caja de herramientas soltando el gancho de la guía.
3. Extraiga el juego de herramientas.

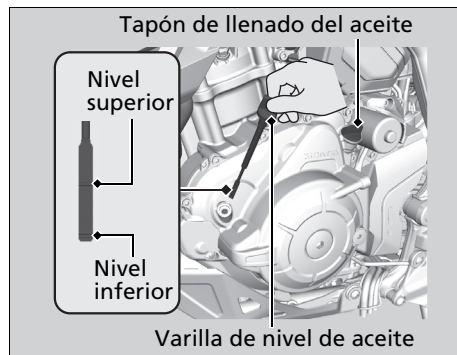
Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Aceite del motor

Comprobación del aceite del motor

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie firme y nivelada.
2. Deje el motor al ralentí entre 3 y 5 minutos.
3. Desconecte el interruptor de encendido y espere durante 2 o 3 minutos.
4. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
5. Extraiga la varilla de nivel de aceite y límpiela.
6. Inserte la varilla de nivel de aceite hasta que se asiente, pero no la enrosque. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior en la varilla de nivel de aceite.
7. Instale firmemente la varilla de nivel de aceite.



Mantenimiento

Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 82, 168

1. Retire el tapón de llenado del aceite.

Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.

- Coloque la motocicleta en posición vertical en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel del aceite.
 - No llene por encima de la marca de nivel superior.
 - Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura de llenado del aceite.
 - Limpie de inmediato cualquier posible derrame.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

AVISO

Una cantidad excesiva de aceite o trabajar con una cantidad insuficiente de la misma puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 82

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite del motor

Cambio del filtro y del aceite del motor

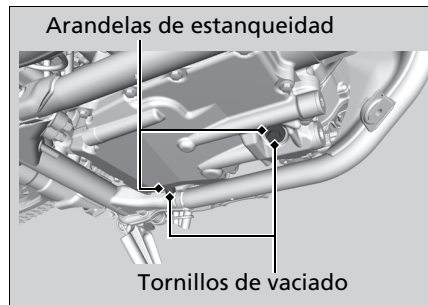
El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Se recomienda que el servicio de la motocicleta se lleve a cabo en el concesionario.

Utilice un filtro de aceite original Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO

Usar el filtro de aceite erróneo puede dar lugar a graves daños en el motor.

1. **CRF1000A/D**
Retire el cubre cárter. ➤ P. 95
2. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
3. Desconecte el interruptor de encendido y espere durante 2 o 3 minutos.
4. Estacione en una superficie firme y nivelada y baje el caballete lateral.
5. Coloque un recipiente de drenaje bajo los tornillos de vaciado.

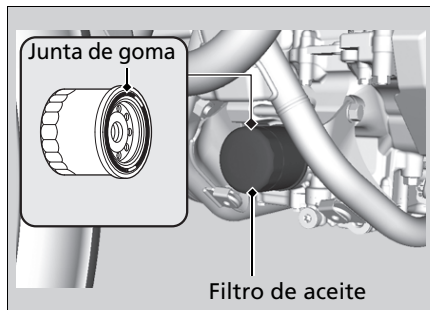


6. Retire el tapón de llenado del aceite, los tornillos de vaciado y las arandelas de estanqueidad para drenar el aceite.
7. Extraiga el filtro de aceite con una llave de filtros y deje que se drene el aceite remanente. Asegúrese que la junta anterior no queda pegada al motor.
► Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclado homologado.

Mantenimiento

continuación 99

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite del motor



8. Aplique una fina capa de aceite de motor a la junta de goma del filtro de aceite nuevo.
9. Instale el filtro de aceite nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m).

10. Instale las arandelas de estanqueidad nuevas en los tornillos de vaciado. Apriete los tornillos de vaciado.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m).

11. Llene el cárter con el aceite recomendado (► P. 82) e instale el tapón de llenado del aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor:

CRF1000/A

4,1 litros

CRF1000D

4,2 litros

Al cambiar solo el aceite:

CRF1000/A

3,9 litros

CRF1000D

4,0 litros

12. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 97
13. Compruebe que no haya fugas de aceite.
14. CRF1000A/D
Monte el cubre cárter.

Aceite del motor ► Cambio del filtro de aceite del embrague

Cambio del filtro de aceite del embrague

CRF1000D

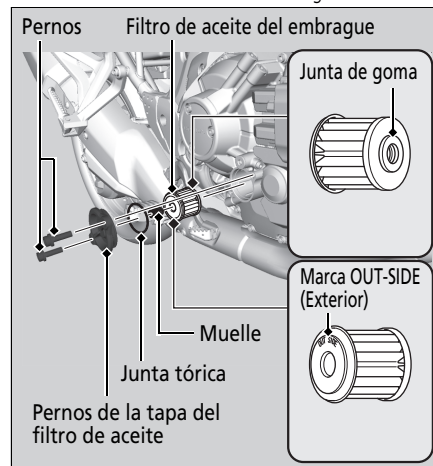
Utilice un filtro de aceite del embrague original Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO

Usar el filtro de aceite del embrague erróneo puede dar lugar a graves daños en la transmisión.

1. Siga los pasos 1-7 para cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor. ■ P. 99

2. Desmonte la tapa del filtro de aceite del embrague, el filtro de aceite del embrague y el resorte extrayendo los pernos de la tapa del filtro de aceite del embrague.
► Deseche el aceite y el filtro de aceite del embrague en un centro de reciclado homologado.



Mantenimiento

Aceite del motor ► Cambio del filtro de aceite del embrague

Mantenimiento

3. Monte el filtro de aceite del embrague nuevo con la junta de estanqueidad de goma orientada hacia dentro, hacia el motor. Verá la marca "OUT-SIDE" en el cuerpo del filtro de aceite del embrague, hacia la tapa del filtro.
4. Sustituya la junta tórica y aplique una fina capa de aceite de motor a la nueva junta tórica antes de instalarla.
5. Monte el resorte y la tapa del filtro de aceite del embrague.
6. Monte y apriete los pernos de la tapa del filtro de aceite del embrague.

Par de apriete: 12 N·m (1,2 kgf·m)

7. Aplique una fina capa de aceite de motor a la junta de goma del nuevo filtro de aceite del motor. ► P. 100
8. Instale el filtro de aceite del motor nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m).

9. Instale las arandelas de estanqueidad nuevas en los tornillos de vaciado. Apriete los tornillos de vaciado.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m).

10. Llene el cárter con el aceite recomendado (► P. 82) e instale el tapón de llenado del aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite, el filtro de aceite del motor y el filtro de aceite del embrague:
4,2 litros

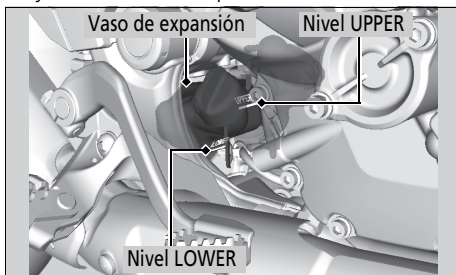
11. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 97
12. Compruebe que no haya fugas de aceite.
13. Monte el cubre cárter.

Refrigerante

Comprobación del refrigerante

Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva con el motor frío.

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Coloque la motocicleta en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER y LOWER en el depósito de reserva.



Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el vaso de expansión está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Adición del refrigerante

Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel LOWER, añada el refrigerante recomendado ► P. 84 hasta que el nivel alcance la marca de nivel UPPER. Añada líquido solamente por el tapón del vaso de expansión y no retire el tapón del radiador.

Refrigerante ► Cambio del refrigerante

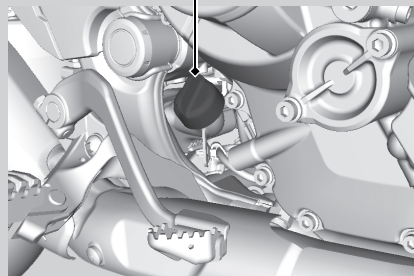
1. Retire el tapón del vaso de expansión y añada líquido mientras monitoriza el nivel del refrigerante.
 - No llene por encima de la marca de nivel UPPER.
 - Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura del vaso de expansión.
2. Vuelva a instalar con firmeza el tapón.

⚠ ADVERTENCIA

La retirada del tapón del radiador con el motor caliente puede producir salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.

Deje siempre que se enfríen el motor y el radiador antes de retirar el tapón del radiador.

Tapón del vaso de expansión



Cambio del refrigerante

Haga que su concesionario cambie el refrigerante a menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

Frenos

Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
 2. **Delantero** Compruebe que el tapón del depósito del líquido del freno está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.
- Trasero** Compruebe que el depósito del líquido de frenos queda horizontal y que el nivel de líquido se encuentra entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

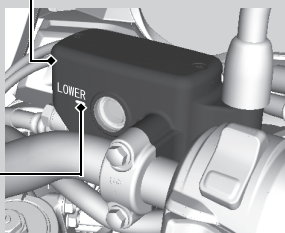
Si el nivel del líquido de frenos en alguno de los depósitos del líquido del freno queda por debajo de la marca de nivel LOWER o el juego libre de la maneta o del pedal del freno llega a ser excesivo, inspeccione el desgaste de las pastillas del freno. Si éstas no se encuentran desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Mantenimiento

Delantero

Depósito del líquido del freno delantero

Marca de nivel LOWER

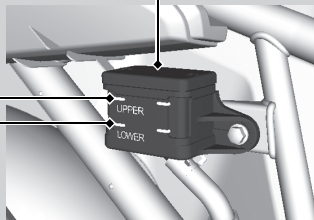


Trasero

Depósito del líquido del freno trasero

Marca de nivel UPPER

Marca de nivel LOWER



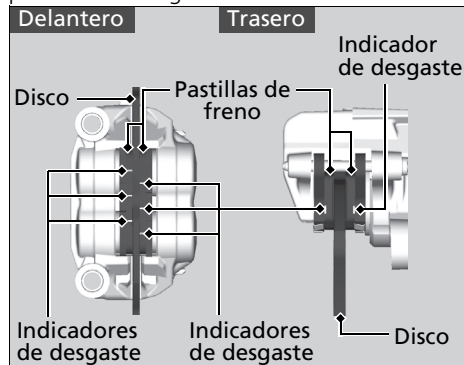
Frenos ► Inspección de las pastillas de freno

Inspección de las pastillas de freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las ranuras de las pastillas de freno.

Delantero Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas está gastada hasta el fondo del indicador.

Trasero Las pastillas deben sustituirse si una pastilla está desgastada hasta el indicador.



1. **Delantero** Inspeccione las pastillas de freno desde la parte delantera de la pinza de freno.

► Inspeccione siempre las pinzas de freno izquierda y derecha.

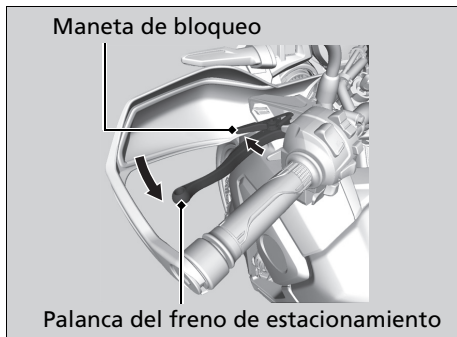
2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho de la motocicleta.

Si fuera necesario haga que sustituyan las pastillas del freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas izquierda y derecha del freno simultáneamente.

Frenos ► Comprobación del freno de estacionamiento

Comprobación del freno de estacionamiento

CRF1000D



Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada. Pare el motor y empuje la motocicleta mientras aplica la maneta del freno de estacionamiento para comprobar la eficacia del freno de estacionamiento.

Si la eficacia del freno de estacionamiento es baja, haga que lo ajusten en su concesionario.

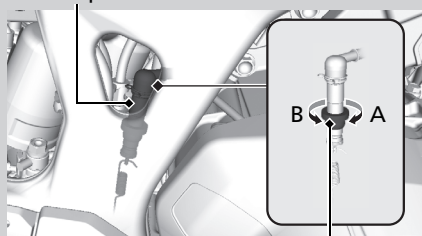
Mantenimiento

Frenos ► Ajuste del interruptor de la luz del freno

Ajuste del interruptor de la luz del freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz del freno. Sujete el interruptor de la luz del freno y gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.

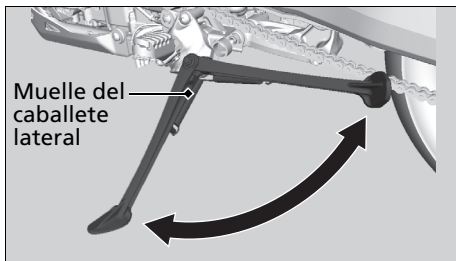
Interruptor de la luz del freno



Tuerca de ajuste

Caballote lateral

Comprobación del caballote lateral



1. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo de giro con grasa limpia.
2. Compruebe posibles daños o falta de tensión del resorte.
3. **CRF1000/A**
Siéntese en la motocicleta, coloque la transmisión en punto muerto y levante el caballote lateral.

CRF1000D

Siéntese en la motocicleta y levante el caballote lateral.

4. **CRF1000/A**

Arranque el motor, apriete la maneta del embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.

CRF1000D

Arranque el motor y presione el lado D-S del interruptor N-D para cambiar la transmisión al modo D.

5. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.

Cadena de transmisión

Inspección de la tensión de la cadena de transmisión

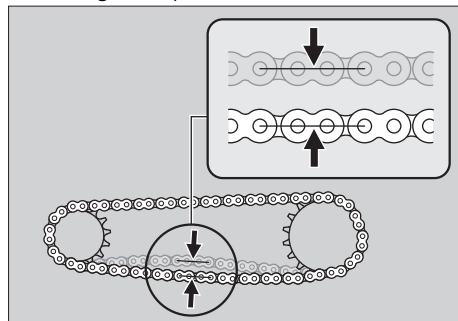
Compruebe la tensión de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, algunos enlaces pueden estar retorcidos o agarrotados. Haga inspeccionar la cadena en su concesionario.

1. Ponga la transmisión en punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie nivelada.

3. Compruebe la tensión en la mitad inferior de la cadena de transmisión a mitad de camino entre los piñones.

Juego de la cadena de transmisión:
De 35 a 45 mm

- No conduzca la motocicleta si la holgura supera los 60 mm.



4. Desplace la motocicleta hacia adelante y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.

Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

5. Inspeccione los piñones. ► P. 83
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ► P. 84

Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

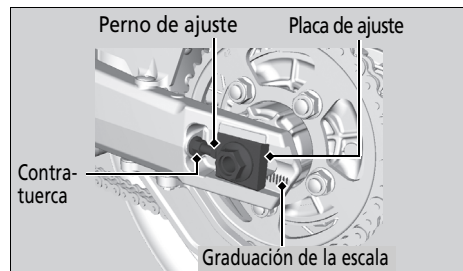
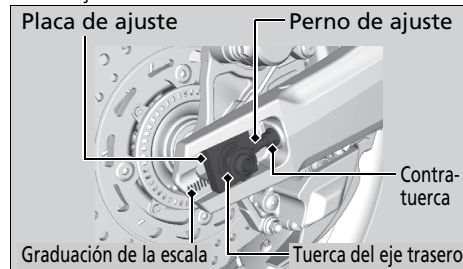
El ajuste de la cadena requiere el uso de herramientas especiales. Haga que ajusten la tensión de la cadena de transmisión en su concesionario.

CRF1000A/D

Al ajustar la tensión de la cadena de transmisión, tenga cuidado de no dañar el anillo generador de impulsos ni el sensor de velocidad de la rueda.

1. Ponga la transmisión en punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie nivelada.

3. Afloje la tuerca del eje trasero.
4. Afloje las contratueras de ambos pernos de ajuste.



Mantenimiento

continuación 111

Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

- 5.** Gire ambos pernos de ajuste el mismo número de vueltas hasta obtener la holgura correcta de la cadena de transmisión. Gire los pernos de ajuste hacia la izquierda para tensar la cadena. Gire los pernos de ajuste hacia la derecha y empuje la rueda trasera hacia delante para destensarla. Ajuste la tensión en un punto intermedio entre el piñón delantero y el piñón de la rueda trasera. Compruebe la tensión de la cadena de transmisión. ► P. 110
- 6.** Compruebe la alineación del eje trasero, para ello asegúrese de que el extremo de la placa de ajuste de la cadena queda alineado con la graduación de la escala en ambos lados del basculante. Ambas marcas deben coincidir. Si el eje está desalineado, gire los pernos de ajuste derecho o izquierdo hasta que las marcas estén alineadas y vuelva a comprobar la holgura de la cadena.

- 7.** Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 100 N·m (10,2 kgf·m)

- 8.** Sujete los pernos de ajuste y apriete las contratuercas.

Par de apriete: 27 N·m (2,8 kgf·m).

- 9.** Vuelva a comprobar la tensión o juego de la cadena.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

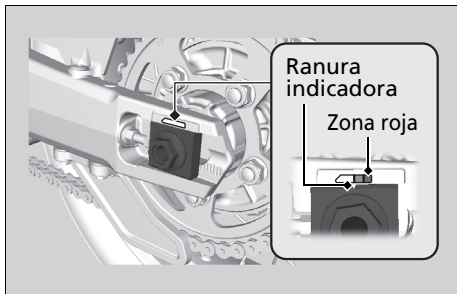
Cadena de transmisión ► Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

Comprobación del desgaste de la cadena de transmisión

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena cuando ajuste la cadena de transmisión. Si la ranura indicadora de la placa de ajuste entra en la zona roja de la etiqueta después de haber ajustado la cadena a la tensión correcta, significa que la cadena está excesivamente gastada y que debe reemplazarse.

Cadena: DID 525HV3

Si fuera necesario haga sustituir la cadena de transmisión en su concesionario.



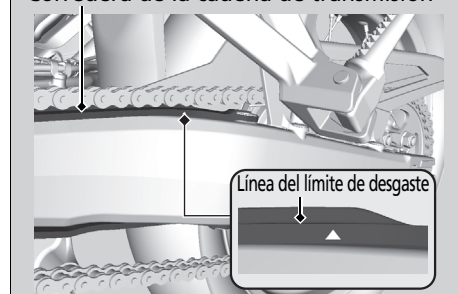
Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

Compruebe el estado de la corredera de la cadena de transmisión.

La corredera de la cadena de transmisión deberá sustituirse si está desgastada hasta la línea de límite de desgaste.

Si fuera necesario haga sustituir la corredera de la cadena de transmisión en su concesionario.

Corredera de la cadena de transmisión



Ruedas

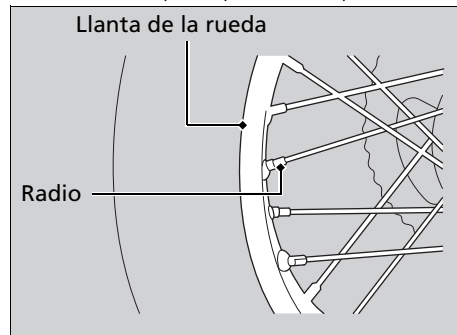
Llantas y radios

Para el funcionamiento seguro de la motocicleta es esencial mantener la circularidad de las ruedas y la tensión correcta de los radios.

Unos radios excesivamente flojos pueden causar inestabilidad a alta velocidad y posiblemente la pérdida del control. No es necesario extraer las ruedas para efectuar el servicio recomendado en el Programa de mantenimiento. No obstante, se incluye la información acerca de extracción de la rueda para casos de emergencia. ■ P. 136

1. Inspeccione las llantas y los radios de las ruedas para ver si están dañados.
2. Apriete cualquier radio que esté flojo.

3. Gire la rueda lentamente para ver si parece "bambolearse". En caso afirmativo, la llanta ha perdido circularidad, no es "redonda". Si el bamboleo es notable, consulte a su distribuidor para que se lo inspeccione.



Embrague

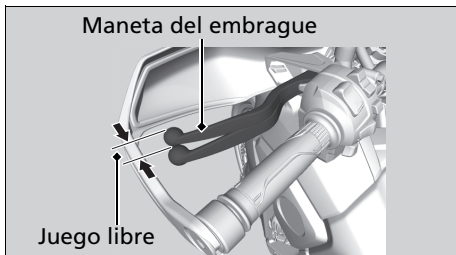
Comprobación del embrague

CRF1000/A

Comprobación del juego libre de la maneta del embrague

Compruebe el juego libre de la maneta del embrague.

Juego libre en la maneta del embrague:
10 a 20 mm



Compruebe que el cable del embrague no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. Si fuera necesario, haga que se lo cambien en su concesionario. Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables de venta en comercios especializados para evitar que se desgaste o corra prematuramente.

AVISO

El ajuste inadecuado de la holgura puede causar un desgaste prematuro del embrague.

Embrague ► Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

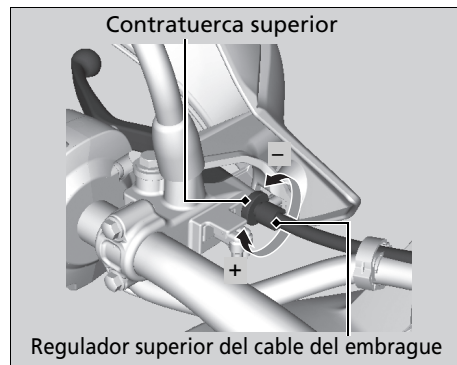
Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

CRF1000/A

Ajuste superior

Intente primero el ajuste con el ajustador superior del cable del embrague.

1. Afloje la contratuerca superior.
2. Gire el ajustador superior del cable del embrague hasta que el juego libre sea de 10 a 20 mm.
3. Apriete la contratuerca superior y compruebe de nuevo el juego libre.

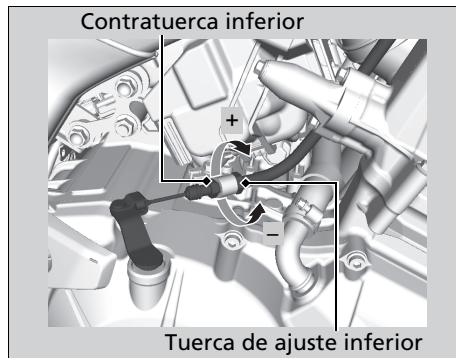


Ajuste inferior

Si el ajustador del cable del embrague está roscado hasta cerca de su límite, o no puede lograrse el juego libre correcto, intente el ajuste con la tuerca de ajuste inferior.

Embrague ► Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

1. Afloje la contratuerca superior y gire el ajustador superior del cable del embrague por completo hacia dentro (para obtener el juego libre máximo). Apriete la contratuerca superior.
2. Afloje la contratuerca inferior.
3. Gire la tuerca de ajuste inferior hasta que el juego libre de la maneta del embrague sea de 10 a 20 mm.
4. Apriete la contratuerca inferior y compruebe el juego libre de la maneta del embrague.
5. Ponga en marcha el motor, tire de la maneta del embrague y cambie de velocidad. Asegúrese de que el motor no se pare y la motocicleta no avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta del embrague y abra el acelerador. La motocicleta deberá moverse con suavidad y acelerar de forma gradual.



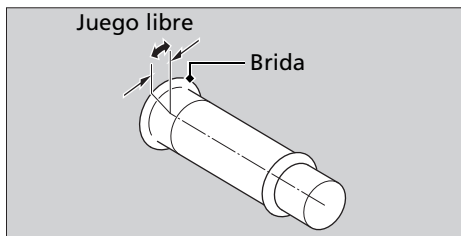
Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario.

Acelerador

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que el juego libre del acelerador es el correcto. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccione la motocicleta cable en su concesionario.

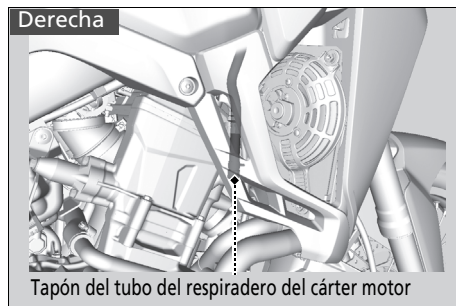
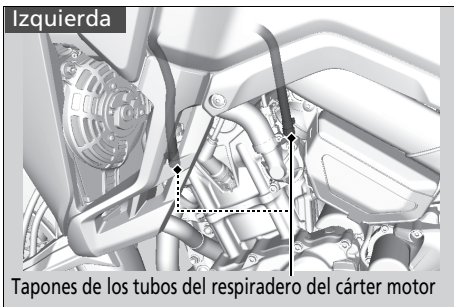
Juego libre en la brida del puño del acelerador:
de 2 a 6 mm



Respiradero del cárter motor

Limpieza del respiradero del cárter motor

1. Retire los tapones de los tubos del respiradero del cárter motor.
2. Drene los depósitos en un contenedor apropiado.
3. Coloque los tapones de los tubos del respiradero del cárter motor.



Otros ajustes

Ajuste de la maneta de freno

Se puede ajustar la distancia entre la punta de la maneta del freno y la empuñadura.

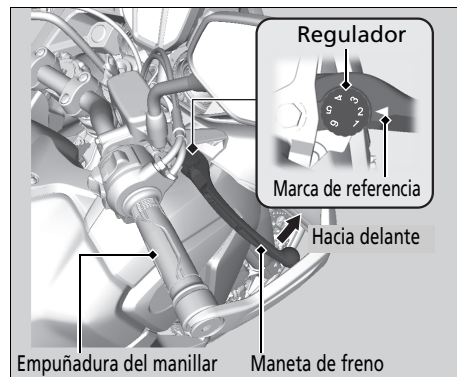
■ Método de ajuste

Gire el regulador hasta que los números queden alineados con la marca de referencia mientras presiona la maneta hacia adelante hasta lograr la posición que desea.

Tras el ajuste, compruebe que las manetas funcionan correctamente antes de la conducción.

AVISO

No gire el regulador más allá de su límite natural.



Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera

Ajuste de la suspensión delantera

! Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire el dispositivo de ajuste con la llave fija cerrada incluida en el juego de herramientas. ■ P. 89 El regulador de la precarga del muelle tiene 15 vueltas.

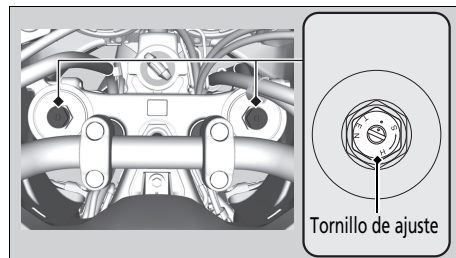
Gire hacia la derecha para aumentar la precarga del muelle (endurecer) o hacia la izquierda para reducir la precarga del muelle (ablandar).

CRF1000/A

La posición estándar es 5 vueltas desde el ajuste de menos dureza.

CRF1000D

La posición estándar es 8,5 vueltas desde el ajuste de menos dureza.



Mantenimiento

continuación 121

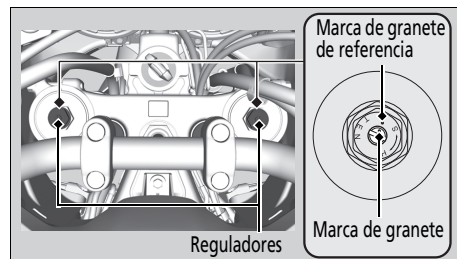
Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera**Amortiguación en extensión**

Puede ajustar la amortiguación por recuperación con el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

El ajustador de la amortiguación de expansión tiene 3 vueltas o más.

Gire hacia la derecha para aumentar la amortiguación por recuperación (endurecer) o hacia la izquierda para reducir la amortiguación por recuperación (ablandar).

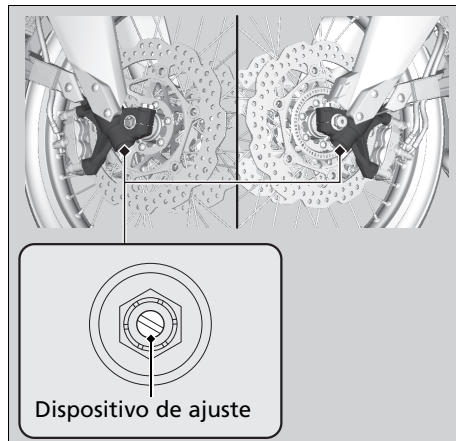
La posición estándar es de 2 vuelta y 1/4 desde la posición máxima, de manera que la marca de granete del regulador quede alineada con la marca de granete de referencia.



Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera**Amortiguación de compresión**

Puede ajustar la amortiguación de compresión mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

El regulador de la amortiguación de compresión tiene 12 posiciones o más. Gire hacia la derecha para aumentar la amortiguación de compresión (endurecer), o gire hacia la izquierda para reducir la amortiguación de compresión (ablandar). Gire el regulador hacia la derecha (duro) hasta que no pueda girar más (hasta que se asiente ligeramente). Gire el regulador hacia la izquierda (blando) hasta que haga clic. La posición estándar es 8 clics desde el ajuste máximo.

**AVISO**

No gire el regulador más allá de su límite natural. Ajuste las horquillas izquierda y derecha al mismo valor de precarga del muelle, de amortiguación por recuperación y de amortiguación en compresión.

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

Ajuste de la suspensión trasera

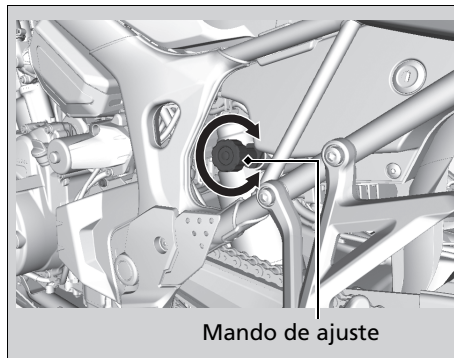
I Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el mando de ajuste para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

El regulador de la precarga del muelle tiene 35 posiciones o más. Gire hacia la derecha para aumentar la precarga del muelle (alta), o gire hacia la izquierda para reducir la precarga del muelle (baja).

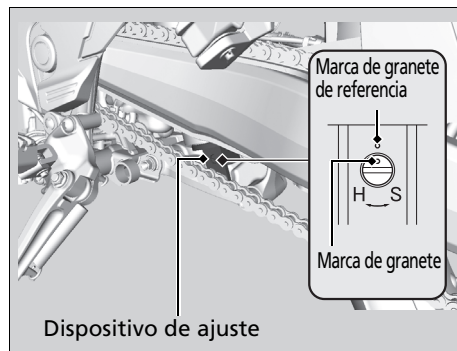
Gire el regulador hacia la derecha (bajo) hasta que no pueda girar más (hasta que se asiente ligeramente). Gire el ajustador hacia la izquierda (alto) hasta que haga clic. Este clic representa la posición 0.

La posición estándar es 7 clics desde el ajuste mínimo.



Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera**| Amortiguación en extensión**

Puede ajustar la amortiguación por recuperación con el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire hacia la derecha para aumentar la amortiguación por recuperación (endurecer) o hacia la izquierda para reducir la amortiguación por recuperación (ablandar). La posición estándar es de 11 clics desde la posición máxima, de manera que la marca de granete del regulador quede alineada con la marca de granete de referencia.

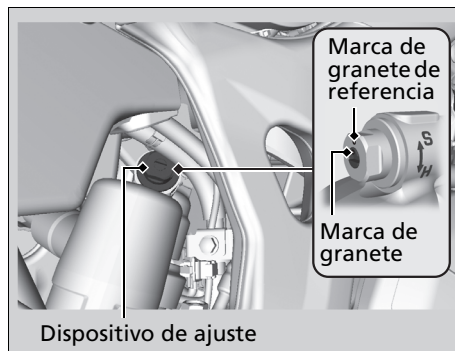
**Mantenimiento**

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

Amortiguación de compresión

Puede ajustar la amortiguación de compresión mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

Gire hacia la derecha para aumentar la amortiguación de compresión (endurecer), o gire hacia la izquierda para reducir la amortiguación de compresión (ablandar). La posición estándar es de 14 clics desde la posición máxima, de manera que la marca de granete del regulador quede alineada con la marca de granete de referencia.



AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites.

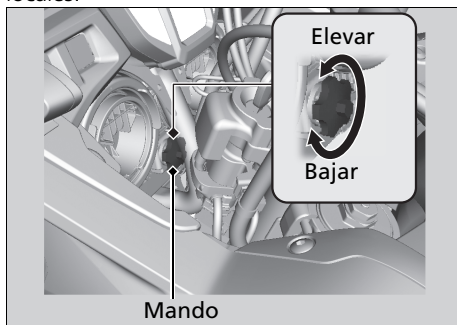
AVISO

La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento ni desechar inadecuadamente el amortiguador. Acuda a su concesionario.

Otros ajustes ► Ajuste del reglaje del faro

Ajuste del reglaje del faro

Puede ajustar el reglaje vertical del faro para obtener la alineación apropiada. Apriete o afloje el mando según sea necesario. Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



Mantenimiento

Localización de averías

El motor no arranca (El indicador del HISS permanece encendido).....	P. 129
Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del refrigerante está encendido).....	P. 130
Indicadores de advertencia encendidos o parpadeando.....	P. 131
Indicador de presión baja del aceite	P. 131
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)	P. 131
Indicador del ABS (sistema de frenos antibloqueo) CRF1000A/D	P. 132
Indicador de control del par CRF1000A/D	P. 133

Si el indicador “-” parpadea en la ventana de la posición del cambio durante la conducción	P. 134
Otras indicaciones de advertencia	P. 135
Indicación de fallo del indicador de combustible	P. 135
Indicación de fallo del indicador de temperatura del refrigerante.....	P. 135
Pinchazo del neumático	P. 136
Problema eléctrico	P. 144
La batería se agota.....	P. 144
Bombilla fundida.....	P. 144
Fusible fundido	P. 148

El motor no arranca (El indicador del HISS permanece encendido)

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los puntos siguientes:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor  P. 58
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible
- Compruebe si el Testigo de avería de la PGM-FI (MIL) está encendido
 - ▶ Si el indicador está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece encendido
 - ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición ON. Si el indicador permanece encendido, compruebe lo siguiente:

Compruebe que no haya otra llave HISS (incluida la llave de repuesto) cerca del interruptor de encendido.

Compruebe que no existen elementos metálicos o pegatinas en la llave.

Si el indicador del HISS permanece encendido, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los puntos siguientes:

- Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  (arranque)  P. 49, 51
 - Asegúrese de que el caballete lateral esté levantado.
 - Compruebe si existe algún fusible fundido  P. 148
 - Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales  P. 80, 90
 - Compruebe el estado de la batería  P. 144
- Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del refrigerante está encendido)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- Se enciende el indicador de alta temperatura del refrigerante y el sexto segmento (H) parpadea en el indicador de temperatura del refrigerante.

● La aceleración se ralentiza
Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones. Un ralentí rápido prolongado puede ocasionar que se encienda el indicador de alta temperatura del refrigerante y que parpadee el sexto segmento (H).

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición ON.

2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Si el ventilador no funciona:

Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor.

Transporte la motocicleta a su concesionario.

Si el ventilador funciona:

Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición OFF.

3. Tras haberse enfriado el motor, compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y si existe una fuga. ➤ P. 103

Si existe una fuga:

No ponga en marcha el motor. Transporte la motocicleta a su concesionario.

4. Compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y añada refrigerante según sea necesario. ➤ P. 103
5. Si los pasos 1–4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile el indicador de temperatura con frecuencia.

Indicadores de advertencia encendidos o parpadeando

Indicador de presión baja del aceite

Si el indicador de presión baja del aceite se enciende, échese a un lado cuando lo permita el tráfico y detenga rápidamente el motor.

AVISO

La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ➤ P. 97
2. Arranque el motor.
 - ▶ Continúe conduciendo únicamente si se apaga el indicador de presión baja del aceite.

Una rápida aceleración puede hacer, momentáneamente que el indicador de presión baja del aceite se encienda, especialmente si el aceite está muy cerca o en la marca de nivel inferior.

Si el indicador de presión baja del aceite permanece encendido aún cuando el nivel del aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario.

Si el nivel del aceite del motor desciende rápidamente, su motocicleta puede tener una fuga u otro problema grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Si el indicador se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

Localización de averías

Indicadores de advertencia encendidos o parpadeando ► Indicador del ABS (sistema de frenos antibloqueo)

Indicador del ABS (sistema de frenos antibloqueo)

CRF1000A/D

Si el indicador funciona en una de las siguientes formas, puede tener un grave problema con el sistema de frenos. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede parpadear si se gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, desconecte el interruptor de encendido y, a continuación, vuelva a conectarlo. El Indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 10 km/h.

Indicadores de advertencia encendidos o parpadeando ► Indicador de control del par

Indicador de control del par

CRF1000A/D

Si el indicador funciona de alguna de estas formas, es posible que haya un problema grave en el control del par. Reduzca la velocidad y haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

- El indicador se enciende y permanece encendido (ininterrumpidamente) durante la conducción.
- El indicador no se enciende cuando se activa el interruptor de encendido.
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Aunque el indicador de control del par esté encendido, su motocicleta funcionará con normalidad sin la función de control del par.

- Cuando se enciende el indicador durante el funcionamiento del control del par, deberá desacelerar completamente para recuperar la conducción normal.

El indicador de control de par puede encenderse si gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y, a continuación, vuelva a colocarlo en la posición ON. El indicador de control del par se apagará cuando la velocidad alcance 10 km/h.

Localización de averías

Si el indicador "-" parpadea en la ventana de la posición del cambio durante la conducción

CRF1000D

Si el indicador "—" se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema de transmisión de doble embrague.

Estacione la motocicleta en un lugar seguro y hágala inspeccionar en el concesionario. Tal vez sea posible conducir la motocicleta siguiendo los pasos que se describen a continuación.

1. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición ON y arranque el motor.

Si no se puede arrancar el motor:

Coloque la llave de contacto en posición OFF y mueva la motocicleta hacia atrás y hacia delante ligeramente (para desembragar las marchas).

Gire el interruptor de encendido de nuevo a la posición ON y arranque el motor.

Si todavía no se puede arrancar el motor:

Arranque el motor mientras aplica la maneta del freno o presiona el pedal de freno.

Si puede cambiar del modo N a D:

Cuando se muestre una posición del cambio en el indicador de posición del cambio, puede conducir en esa marcha. Lleve su motocicleta a su concesionario conduciendo a una velocidad segura.

Si no puede cambiar de N a modo D y el indicador "-" parpadea:

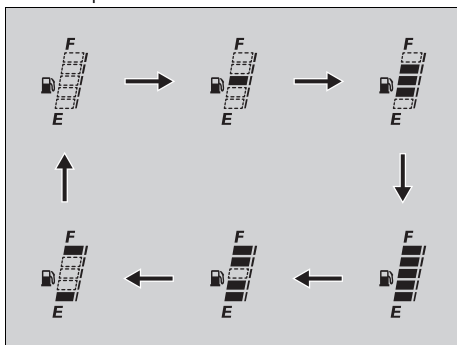
Algún daño le impide conducir. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario inmediatamente.

Otras indicaciones de advertencia

Indicación de fallo del indicador de combustible

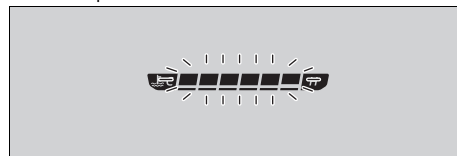
Si el sistema de combustible detecta un error, el indicador de nivel de combustible se comportará tal como se indica en la ilustración.

Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.



Indicación de fallo del indicador de temperatura del refrigerante

Si el sistema de refrigeración presenta una avería, todos los segmentos parpadearán o se apagarán tal como muestra la ilustración. Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.



Localización de averías

Pinchazo del neumático

La reparación de un pinchazo o el cambio de una rueda requiere de herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de servicio se realice en su concesionario.

Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen el neumático/rueda en su concesionario.

Localización de averías

Reparación y sustitución de la cámara

Si se pincha o daña una cámara, deberá sustituirla lo antes posible. Es posible que una cámara reparada no proporcione la misma fiabilidad que una nueva, y podría fallarle cuando esté conduciendo.

Si necesita hacer una reparación temporal de la cámara mediante un parche o un aerosol de sellado, conduzca con mucha precaución a velocidad reducida y sustituya la cámara antes de volver a conducir.

Cada vez que se cambie la cámara, deberá inspeccionarse cuidadosamente el neumático como ya se ha descrito.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con una reparación temporal del neumático o de la cámara puede resultar arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con una reparación temporal del neumático o de la cámara, hágalo despacio y con cuidado de no exceder de 50 km/h hasta que sustituya el neumático o la cámara.

Extracción de las ruedas

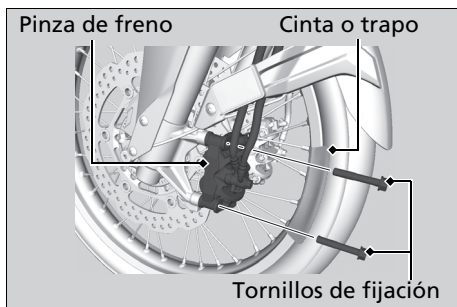
Siga estos procedimientos si necesita extraer una rueda para reparar un pinchazo.

CRF1000A/D

Al extraer e instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

Rueda delantera

Desmontaje



Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Cubra ambos lados de la rueda delantera y de la pinza del freno con cinta protectora o un trapo.
3. En el lado derecho, retire los tornillos de fijación y extraiga la pinza de freno.
4. En el lado izquierdo, retire los pernos de fijación y extraiga la pinza de freno.
 - Apoye el conjunto de la pinza del freno de forma que no cuelgue del manguito del freno. No retuerza el manguito del freno.
 - Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos o de las pastillas.
 - No accione la maneta del freno mientras la pinza del freno esté desmontada.
 - Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante la extracción.

Localización de averías

continuación 137

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

5. Tipo ED, II ED, III ED

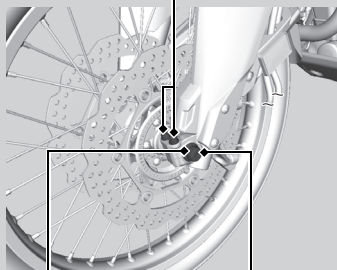
Extraiga la tapa de la tuerca del eje delantero.

6. Retire la tuerca del eje delantero.

7. Afloje los pernos de presión del eje del lado izquierdo.

8. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda delantera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.

Tornillos de bloqueo del eje



Tipo ED, II ED, III ED

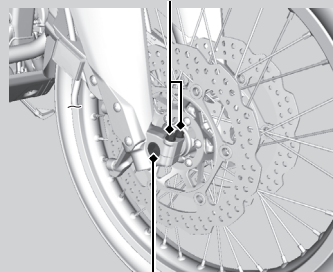
Tuerca del eje delantero

Tapa de la tuerca del eje delantero

9. Afloje los pernos de presión del eje del lado derecho.

10. En el lado derecho, afloje y retire el semieje delantero y extraiga los casquillos laterales y la rueda.

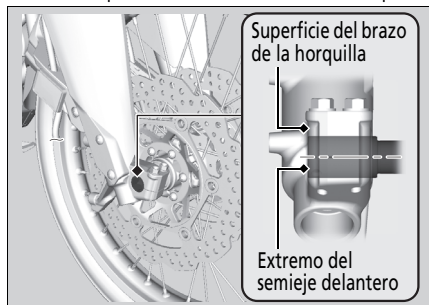
Tornillos de bloqueo del eje



Semieje delantero

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas**Instalación**

1. Acople los casquillos laterales a la rueda.
2. En el lado derecho, coloque la rueda entre los brazos de la horquilla e introduzca el semieje delantero ligeramente engrasado en el extremo, a través del brazo derecho de la horquilla y el cubo de la rueda.
3. Alinee el extremo del semieje delantero con la superficie del brazo de la horquilla.



4. Apriete los pernos de presión del eje del lado derecho para sujetar el eje.
5. Apriete la tuerca del eje.

Par de apriete: 60 N·m (6,1 kgf·m)

6. Afloje los pernos de presión del eje del lado derecho.
7. Apriete los pernos de presión del eje del lado izquierdo.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m)

8. Instale la pinza de freno derecha y apriete los pernos de fijación.

Par de apriete: 45 N·m (4,6 kgf·m).

Localización de averías

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

9. Instale la pinza de freno izquierda y apriete los pernos de fijación.

Par de apriete: 45 N·m (4,6 kgf·m).

- Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.
- Utilice tornillos de fijación nuevos cuando instale la pinza de freno.

AVISO

A la hora de instalar las pinzas de freno en posición sobre los brazos de la horquilla, encaje con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar arañarlas.

10. Baje la rueda delantera al suelo.
11. Accione la maneta del freno y el pedal del freno varias veces. A continuación, presione la horquilla varias veces.
12. Vuelva a apretar los pernos de presión del eje del lado derecho.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m).

13. Levante la rueda delantera del suelo de nuevo, y compruebe que la rueda gira sin dificultad tras soltar el freno.

14. Tipo ED, II ED, III ED

Instale la tapa de la tuerca del eje delantero.

15. Retire la cinta protectora o el paño.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado.

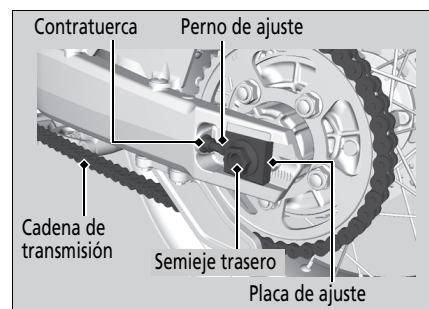
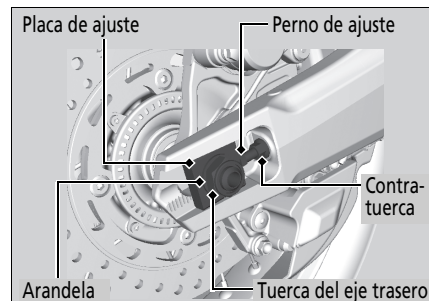
Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

Rueda trasera

Desmontaje

1. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
2. Afloje la tuerca y las contratuercas del eje trasero y gire los pernos de ajuste de forma que la rueda trasera pueda moverse totalmente hacia delante para obtener la máxima holgura de la cadena de transmisión.
3. Quite la tuerca y la arandela del eje trasero.
4. Extraiga la cadena de transmisión del piñón de la rueda trasera empujando la rueda hacia delante.
5. Extraiga el semieje trasero y las placas de ajuste



Localización de averías

continuación 141

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

6. Extraiga la rueda trasera y los casquillos laterales.

► Evite manchar con grasa, aceite o suciedad las superficies de los discos y de las pastillas.

► No accione el pedal del freno mientras la rueda está desmontada.

► **CRF1000D**

No apriete la maneta del freno de estacionamiento mientras la rueda esté desmontada.

Localización de averías

Instalación

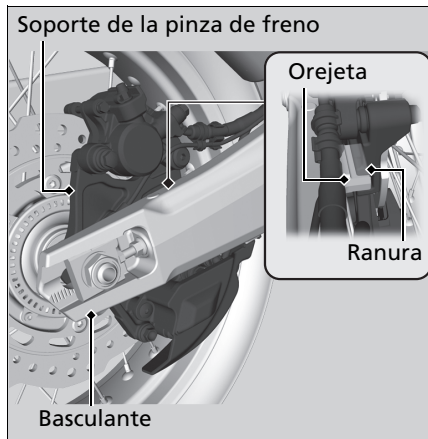
1. Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de extracción.

► Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.

AVISO

Al instalar la pinza del freno en posición, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

2. Asegúrese que la ranura del soporte de la pinza de freno se coloca en la orejeta del basculante.



Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

3. Ajuste la cadena de transmisión. ► P. 111
4. Instale y apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 100 N·m (10,2 kgf·m)

5. Una vez instalada la rueda, accione varias veces el pedal del freno y vuelva a comprobar si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar la rueda si el freno roza o si la rueda no gira libremente. Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

Localización de averías

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Retire la batería de la motocicleta antes de cargarla.

No utilice un cargador de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar la batería de una motocicleta y provocar daños permanentes.

Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

Gire el interruptor de encendido a la posición OFF o LOCK.

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

No emplee bombillas que no sean las especificadas.

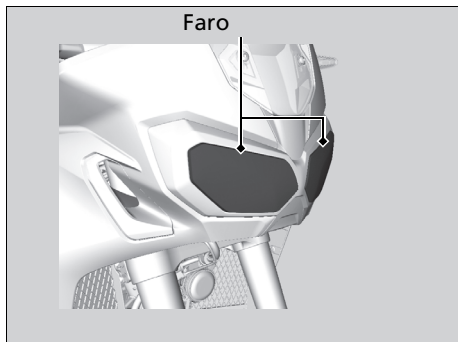
Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir el scooter.

Para conocer la potencia correcta de la bombilla, consulte "Especificaciones".

➡ P. 169

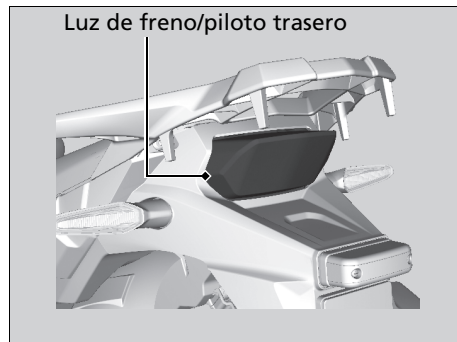
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

| Faro



El faro dispone de varios LED.
Si alguno de los LED no se enciende, haga
que su concesionario los revise.

| Luz de freno/piloto trasero



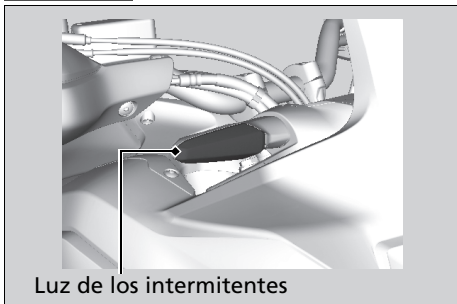
La luz del freno y del piloto trasero utiliza
varios LED.
Si alguno de los LED no se enciende, haga
que su concesionario los revise.

Localización de averías

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

Luz de señalización de giro delantera/trasera

CRF1000A/D

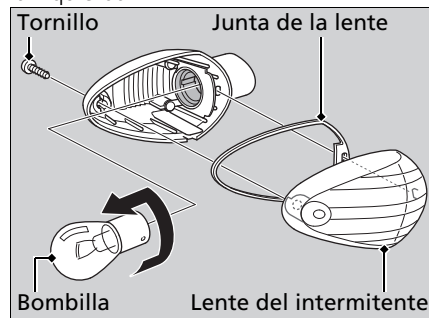


Los intermitentes delanteros y traseros emplean varios LED. Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Bombilla del intermitente delantero/trasero

CRF1000

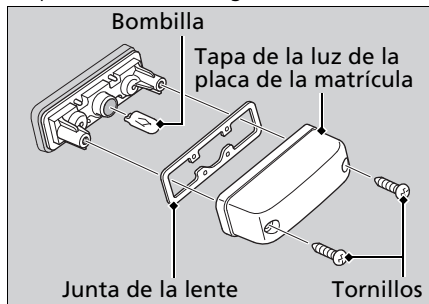
1. Extraiga el tornillo.
2. Desmonte las lentes y la junta de las lentes del intermitente.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela a la izquierda.



4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

■ Bombilla de la placa de la matrícula

1. Extraiga los tornillos.
2. Retire la tapa de la luz de la placa de matrícula y la junta de la luz de la placa de matrícula.
3. Saque la bombilla sin girarla.



4. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.

Problema eléctrico ► Fusible fundido

Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles."

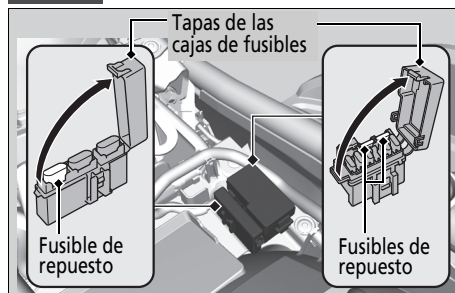
► P. 81

■ Fusibles de la caja de fusibles

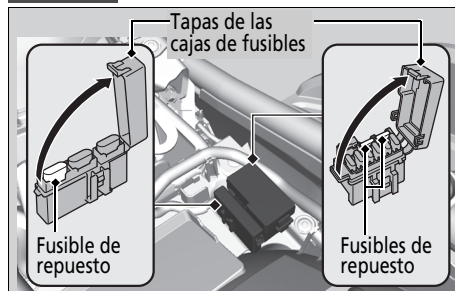
1. Extraiga el asiento delantero. ► P. 93
2. Abra las tapas de las cajas de fusibles.
3. Tire de los fusibles uno a uno con el extractor de fusibles incluido en el juego de herramientas y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible quemado por uno de repuesto de las mismas características.
4. Cierre las cubiertas de las cajas de fusibles.
5. Vuelva a colocar el asiento delantero.

Localización de averías

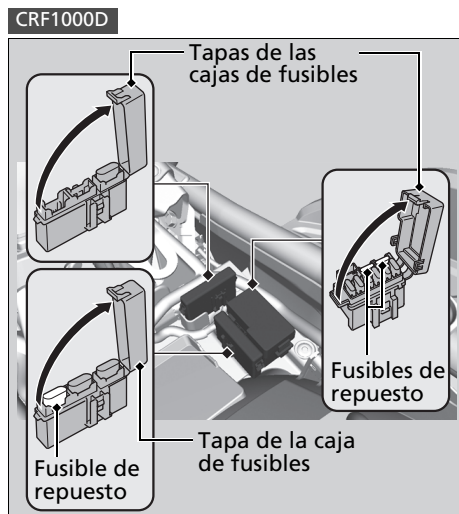
CRF1000



CRF1000A



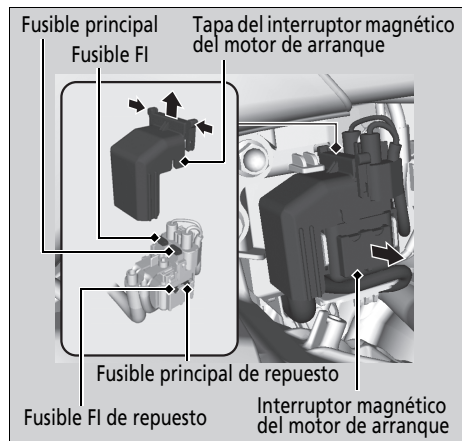
Problema eléctrico ► Fusible fundido



Localización de averías

Problema eléctrico ► Fusible fundido

I Fusible principal y fusible FI

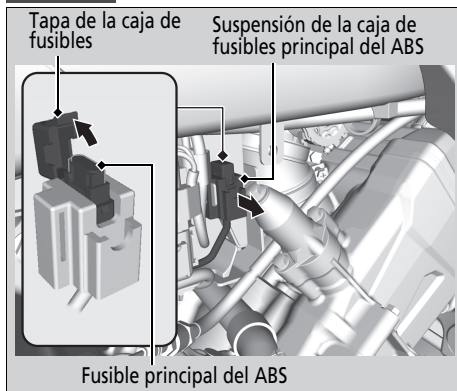


1. Extraiga la tapa de la caja de la batería.
 ► P. 92
2. Tire del interruptor magnético del motor de arranque.

3. Extraiga la tapa del interruptor magnético del motor de arranque.
4. Extraiga uno a uno el fusible principal y el fusible FI con el extractor de fusibles del juego de herramientas y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible quemado por uno de repuesto de las mismas características.
 ► En el interruptor magnético del motor de arranque se incluye un fusible principal de repuesto.
5. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de extracción.

Fusible principal del ABS

CRF1000A



Problema eléctrico ► Fusible fundido

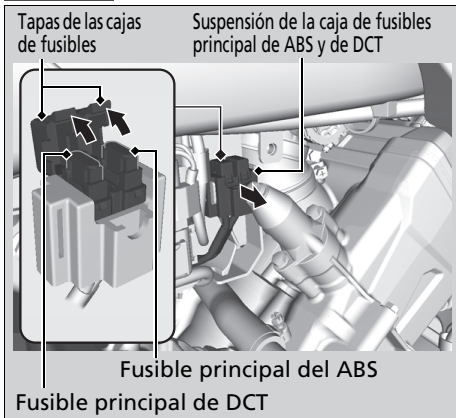
1. Extraiga la tapa de la caja de la batería.
► P. 92
2. Extraiga la suspensión de la caja de fusibles principal del ABS.
3. Abra la tapa de la caja de fusibles.
4. Extraiga los fusibles principales del ABS con el extractor de fusibles del juego de herramientas y compruebe si hay alguno fundido. Sustituya siempre un fusible quemado por uno de repuesto de las mismas características.
► En el interruptor magnético del motor de arranque se incluye un fusible principal de repuesto.
5. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de extracción.

Localización de averías

Problema eléctrico ► Fusible fundido

Fusible principal de ABS y fusible principal del DCT

CRF1000D



1. Extraiga la tapa de la caja de la batería.
► P. 92
2. Extraiga la suspensión de la caja de fusibles principal de ABS y de DCT.
3. Abra las tapas de las cajas de fusibles.
4. Extraiga uno a uno los fusibles principales de ABS y el fusible principal de DCT con el extractor de fusibles del juego de herramientas y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible quemado por uno de repuesto de las mismas características.
► En el interruptor magnético del motor de arranque se incluye un fusible principal de repuesto.
5. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de extracción.

AVISO

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Información

Llaves	P. 154
Instrumentos, controles y otras características	P. 155
Cuidados de la motocicleta	P. 158
Almacenaje de la motocicleta	P. 162
Transporte de la motocicleta	P. 162
Usted y el medio ambiente	P. 163
Números de serie	P. 164
Combustibles que contienen alcohol.....	P. 165
Catalizador	P. 166

Llaves

Llaves

Llave de contacto

Esta motocicleta cuenta con dos llaves de contacto y una etiqueta de llave con un número de llave y un código de barras.

La llave de contacto contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema del inmovilizador (HIS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HIS.

- No doble las llaves ni las someta a un esfuerzo indebido.
- Evite las exposiciones prolongadas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No pula, perforo ni altere su forma.
- No la exponga a objetos con un potente campo magnético.

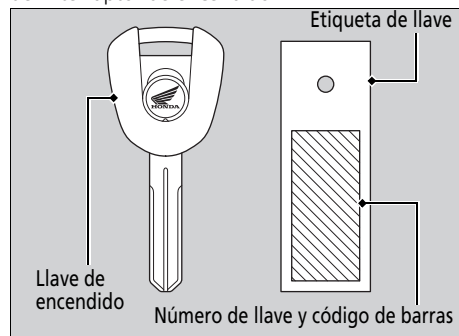
Si pierde todas las llaves y la etiqueta de llave, su concesionario deberá sustituir la unidad PGM-FI/ módulo de control del encendido. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave.

Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.

Para hacer un duplicado de la llave y registrarla con su sistema HIS, lleve la llave de repuesto, la etiqueta de llave y la motocicleta a su concesionario.

- Guarde la etiqueta de la llave en un lugar seguro.

Un llavero metálico puede dañar la zona alrededor del interruptor de encendido.



Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

El faro siempre está encendido cuando el interruptor de encendido está en la posición ON. Si deja el interruptor de encendido en posición ON con el motor detenido, se descargará la batería. No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce provocará la parada repentina del motor, con lo que conducción será insegura. Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, desconecte el interruptor de encendido. De no hacerlo así, descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999.999 cuando la lectura supera 999.999.

Instrumentos, controles y otras características

Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial A y B vuelve a 0,0 cuando la lectura supera 99.999,9, el kilometraje medio por combustible y la velocidad media se reinician al mismo tiempo.

Sistema de embrague de deslizamiento asistido

El sistema de embrague de deslizamiento asistido ayuda a evitar el bloqueo de la rueda trasera cuando la deceleración de la motocicleta produce un acusado efecto de freno motor. También suaviza el accionamiento de la maneta del embrague.

Emplee sólo aceite de motor de clasificación MA para su motocicleta. El empleo de un aceite de motor que no es de la clasificación MA puede ocasionar daños en el sistema de asistencia de embrague de corredera.

Instrumentos, controles y otras características

HISS

El Sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave no debidamente codificada para intentar arrancar el motor. Cuando el interruptor de encendido se desconecta, el sistema del inmovilizador HISS siempre está alerta, incluso aunque el indicador del HISS no parpadee.

Si se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición  (Arranque), el indicador del HISS se enciende y se apaga tras unos segundos para indicar que es posible arrancar el motor.

 **El indicador del HISS no se apaga** P. 129

El indicador HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas después de que se desconecte el interruptor de encendido. Esta función se puede activar y desactivar.

Directiva de la CE

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Radio and Telecommunications Terminal Equipment) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.



La declaración de conformidad con la directiva de R & TTE se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. En caso de no recibirla o si se pierde, póngase en contacto con su concesionario.

Solo Sudáfrica



Solo Singapur

Complies with
IDA Standards
C080226241

Solo Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011
Date d'agrément : 04/04/2011

Instrumentos, controles y otras características

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la documentación de la motocicleta y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento delantero.

➤ P. 70

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de producirse una caída de la motocicleta. Para reiniciar el sensor, debe girar el interruptor de encendido a la posición OFF y girarlo de nuevo a la posición ON antes de poder arrancar de nuevo el motor.

Cuidados de la motocicleta

Cuidados de la motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar una larga vida útil de su Honda. Una motocicleta limpia hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorece la corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien la motocicleta con una manguera para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador suave para eliminar la suciedad de la carretera.
 - ▶ Limpie la cúpula, las lentes del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos. Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro del aire, el silenciador y los elementos eléctricos.

3. Enjuague la motocicleta con abundante agua y séquela con un paño limpio y suave.
4. Después de secarse la motocicleta, lubrique las piezas móviles.
 - ▶ Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Los discos, pastillas, tambor o zapatas de freno contaminados con aceite sufren una enorme reducción de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta.
 - Mantenga la cera alejada de los neumáticos y de los frenos.
 - ▶ Si la motocicleta tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

Cuidados de la motocicleta

Precauciones durante la limpieza

Durante la limpieza siga estas indicaciones:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
 - ▶ Si hay agua en la admisión de aire podría introducirse en el cuerpo del acelerador y/o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el agua directamente al silenciador:
 - ▶ El agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, aplique los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el chorro de agua hacia la zona de debajo del asiento:
 - ▶ Si entrase agua en el compartimento de debajo del asiento podría dañar los documentos y otras pertenencias.

- No dirija el agua al filtro de aire:
 - ▶ El agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el chorro de agua cerca del faro.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en la superficie pintada de acabado mate:
 - ▶ Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero o limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite rozarse o pegarse demasiado a los bordillos.

Cuidados de la motocicleta

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado con una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice jabón diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o el faro entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o detergente.

Información

Cúpula

Limpie la cúpula con un paño suave o una esponja y abundante agua. (No emplee detergentes ni ningún tipo de limpiadores químicos en la cúpula). Séquela con un paño suave y limpio.

AVISO

Para evitar arañazos y otros posibles daños, emplee solamente agua y un paño suave o una esponja para limpiar la cúpula.

Si la cúpula está muy sucia, emplee un detergente neutro diluido en abundante agua y una esponja. Asegúrese de aclarar por completo todo el detergente.
(Los residuos de detergente pueden causar grietas en la cúpula).

Reemplace la cúpula si no puede eliminar los arañazos y obstruyen la visión.

Evite que el electrolito de la batería, el líquido de frenos u otros disolventes químicos entren en contacto con la cúpula y con la guarnición de la cúpula. Dañarían el plástico.

Cuidados de la motocicleta

Tubo de escape y silenciador

El tubo de escape y el silenciador son de acero inoxidable pero pueden mancharse con el barro o el polvo.

Para quitar el barro o el polvo, emplee una esponja humedecida, y luego enjuague bien con agua limpia. Seque con gamuzas o una toalla suave.

Si es necesario, quite las manchas causadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector. Luego, enjuague del mismo modo que para sacar el barro o el polvo.

Cuando pinte el tubo de escape y el silenciador, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

AVISO

Incluso aunque el escape esté fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

Información

Almacenaje de la motocicleta

Almacenaje de la motocicleta

Si guarda la motocicleta en exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa.

Si no va a conducir el scooter durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con pintura mate).

Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.

- Lubrique la cadena de transmisión. ➤ P. 84
- Coloque la motocicleta en un soporte de mantenimiento y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, extraiga el carenado y deje que se seque la motocicleta.
- Extraiga la batería (➤ P. 90) para evitar que se descargue.
Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo $\ominus$ para evitar que se descargue.

Tras recuperar la motocicleta de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Programa de mantenimiento.

Transporte de la motocicleta

Si necesita transportar la motocicleta, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una rueda o las ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocarle graves daños a la transmisión.

Usted y el medio ambiente

Usted y el medio ambiente

Ser el propietario y conducir una motocicleta puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores suaves

Emplee detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y demás residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje.

Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber

cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

Números de serie

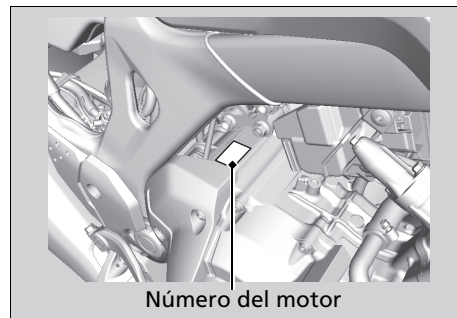
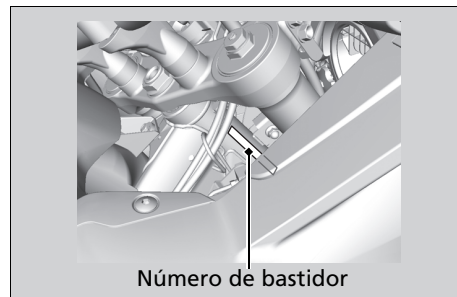
Los números de serie del bastidor y el motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También pueden ser necesarios al solicitar piezas de repuesto.

El número del bastidor está estampado en el lado derecho de la columna de la dirección.

El número del motor está estampado en la parte superior del cárter.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.

Información



Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que es sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10% por volumen.
 - La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.

Combustibles que contienen alcohol

El uso de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados pueden dañarse los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, intente usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Catalizador

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a alta temperatura que convierten en compuestos seguros los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases del escape.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el catalizador de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su motocicleta produce fallos de encendido, petardeos, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.

Especificaciones

■ Componentes principales

Tipo	SD04
Longitud total	2335 mm
Anchura total	CRF1000 875 mm
	CRF1000A/D 930 mm
Altura total	1475 mm
Distancia entre ejes	1575 mm
Distancia mínima libre hasta el suelo	250 mm
Ángulo de dirección	27° 30'
Rodadura	113 mm
	CRF1000 228 kg
Peso neto	CRF1000A 232 kg
	CRF1000D 242 kg
Capacidad de peso máximo*1	195 kg
	27 kg
Peso de equipaje máximo*2	Portabultos trasero 10 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo	2,6 m
Cilindrada	998 cm ³
Diámetro x carrera	92,0 x 75,1 mm

*1 Incluido el piloto, pasajero, todo el equipaje y los accesorios

*2 Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos

Relación de compresión 10.0:1

Combustible Gasolina sin plomo
Recomendada: RON 91 o superior

Capacidad del depósito 18,8 litros

Batería YTZ14S
12V-11,2 Ah (10 HR) / 11,8 Ah (20 HR)

CRF1000/A

1.^a 2.866

2.^a 1.888

3.^a 1.480

4.^a 1.230

5.^a 1.100

6.^a 0.968

Relación de velocidades

CRF1000D

1.^a 2.562

2.^a 1.761

3.^a 1.375

4.^a 1.133

5.^a 0.972

6.^a 0.882

Relaciones de reducción **CRF1000/A** 1.733 / 2.625

(primaria / final) **CRF1000D** 1.883 / 2.625

Especificaciones

■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	Delantero	90/90-21M/C 54H
	Trasero	150/70R18M/C 70H
Tipo de neumático	Delantero	Tubo
	Trasero	Radial, con cámara
Neumáticos recomendados	Delantero	DUNLOP D610F
	Trasero	DUNLOP D610
Categoría de uso de neumáticos*3	Normal	Permitido
	Especial	No permitido
	Nieve	No permitido
Presión de los neumáticos (sólo piloto)	Ciclomotor	No permitido
	Delantero	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
Presión de los neumáticos (piloto y pasajero)	Trasero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
	Delantero	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Trasero	280 kPa (2,80 kgf/cm ²)
	Delantero	1,5 mm
Bujías (estándar)	Trasero	2,0 mm
	Delantero	SILMAR8A9S (NGK)
Separación de electrodos de la bujía (no ajustable)		de 0,8 a 0,9 mm
Régimen de ralentí		1.200 ± 100 rpm

*3 Reglamento de la UE

Aceite del motor recomendado

Aceite para motocicletas Honda de 4 tiempos, clasificación de servicio API SG o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving", SAE 10W-30, JASO T 903 norma MA

CRF1000/A

Después del drenaje 3,9 litros

Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite 4,1 litros

Después del desmontaje 4,9 litros

Capacidad de aceite de motor

CRF1000D

Después del drenaje 4,0 litros

Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite 4,2 litros

Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite del motor y del embrague 4,2 litros

Después del desmontaje 5,2 litros

Líquido de frenos recomendado

Líquido de frenos DOT 4 Honda

Especificaciones

Capacidad del sistema de refrigeración	CRF1000/A 1,63 litros
	CRF1000D 1,65 litros
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP
Lubricante recomendado para la cadena de transmisión	Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas Si no es posible, utilice aceite de engranajes SAE 80 o 90.
Holgura de la cadena de transmisión	De 35 a 45 mm
Cadena de transmisión estándar	DID 525HV3 N.º de eslabones 124
Tamaños estándar de los piñones	Piñón del motor 16T Piñón de la rueda trasera 42T

■ Bombillas

Faro delantero	LED
Luz del freno/piloto trasero	LED
Luces intermitentes delanteras	CRF1000 12 V-21/5 W x 2 CRF1000A/D LED
Luces intermitentes traseras	CRF1000 12V-21W x 2 CRF1000A/D LED
Luz de la placa de matrícula	12V-5W

■ Fusibles

Fusible principal	30A
Otros fusibles	CRF1000 20A, 15A, 10 A, 7,5A CRF1000A/D 30A, 20A, 15A, 10A, 7,5A

Especificaciones ►

■ Especificaciones de par de apriete

Pernos del cubre cárter	26 N·m (2,7 kgf·m)
Filtro de aceite	26 N·m (2,7 kgf·m)
Tornillo de drenaje de aceite del motor	30 N·m (3,1 kgf·m)
Pernos de la cubierta del filtro de aceite del embrague	12 N·m (1,2 kgf·m)
Tuerca del eje de la rueda trasera	100 N·m (10,2 kgf·m)
Contratuercas de ajuste de la cadena de transmisión	27 N·m (2,8 kgf·m)
Tuerca del eje de la rueda delantera	60 N·m (6,1 kgf·m)
Perno de presión del eje de la rueda delantera	22 N·m (2,2 kgf·m)
Pernos de fijación de la pinza de freno de la rueda delantera	45 N·m (4,6 kgf·m)

Especificaciones

ÍNDICE

A

Accesorios.....	17
Accesorios de protección.....	11
Aceite	
Motor.....	82, 97
Acelerador.....	118
Ajuste del reloj digital.....	39
Almacenaje	
Equipo.....	69
Juego de herramientas.....	71
Manual del propietario.....	70, 157
Almacenaje de la motocicleta.....	162
Almacenamiento	
Candado en forma de U.....	70
Cinta de sujeción del casco.....	70
Llave hexagonal.....	70
Portabultos trasero.....	71
Portacascos.....	69
Arranque del motor.....	58
Asiento delantero.....	93

B

Batería.....	80, 90
Bloqueo de la dirección.....	52
Bombilla	
Faro.....	145
Intermitente delantero/trasero.....	146
Intermitente trasero.....	146
Luz de freno/piloto trasero.....	145
Luz de la placa de matrícula.....	147
Botón de arranque.....	49, 51, 58
Botón de la bocina.....	48, 50

C

Caballete lateral.....	109
Cadena de transmisión.....	110
Cambios de marcha.....	61
Catalizador.....	166
Combustible	
Capacidad del depósito.....	68
Medido.....	25
Recomendado.....	68
Restante.....	25
Combustibles que contienen alcohol.....	165

Consejos sobre la carga.....	19
Control del par	16, 53
Cuentakilómetros parcial.....	27, 155
Cuentakilómetros total.....	27, 155
Cuentarrevoluciones	25
Cuidados de la motocicleta	158

D

Desmontaje

Caja de herramientas.....	96
Cubierta de la caja de la batería.....	92
Cubre cárter	95

E

Equipamiento

Candado en forma de U	70
Cinta de sujeción del casco.....	70
Llave hexagonal.....	70
Portabultos trasero	71
Portacascos	69

Equipo

Juego de herramientas	71
Manual del propietario	70, 157

Especificaciones	167
Estacionamiento	14
Etiqueta de color	79
Etiquetas	6
Extracción	
Asiento delantero	93
Batería	90

F

Filtro de aceite del embrague.....	101
Frenado	13
Freno de estacionamiento	57, 107
Frenos	
Desgaste de las pastillas	106
Freno de estacionamiento	107
Líquido	83, 105
Función de ABS en la rueda trasera	55
Fusibles	81, 148

G

Gasohol	165
Gasolina.....	68, 165

I

Indicador de alta temperatura del refrigerante	45, 130
Indicador de control del par	46, 133
Indicador de G.....	28
Indicador de posición de marcha engranada	29
Indicador de presión baja del aceite ...	44, 131
Indicador del ABS (Sistema antibloqueo de frenos).....	47, 132
Indicador del freno de estacionamiento	45
Indicador del HISS	46, 129
Indicador OFF de control del par	46
Indicador OFF del ABS (Sistema de frenos antibloqueo) trasero	47
Indicadores	44
Indicadores de advertencia encendidos...	131
Indicadores de los intermitentes.....	44, 45
Instrumentos	24
Interruptor A/M	51
Interruptor de ABS trasero.....	49, 51, 55
Interruptor de control de la luz de adelantamiento.....	48, 50

Interruptor de encendido.....	49, 51, 58, 155
Interruptor de intensidad de la luz del faro.....	48, 50
Interruptor de la luz del freno	108
Interruptor de las luces de emergencia	49, 51
Interruptor G	51, 56
Interruptor N-D	50
Interruptores	48

J

Juego de herramientas	89
-----------------------------	----

L

Lavado de la motocicleta.....	158
Límite de peso	19
Límite de peso máximo	19
Límites de carga	19
Llave de contacto	154
Localización de averías	128

M

Maneta de freno 120

Mantenimiento

Fundamentos 77

Importancia 73

Programa 74

Seguridad 73

Medio ambiente 163

Modificaciones 17

Modo AT 28, 62, 64, 65, 66

Modo D 28, 62, 64, 65

Modo MT 29, 62, 64, 65, 67

Modo S 28, 62, 64, 65, 66

Motor

Aceite 82, 97

Arranque 58

Filtro de aceite 99

Interruptor de parada 49, 51, 58, 155

Número 164

Parada 155

Sobrecalentamiento 130

Motor ahogado 58

N**Neumáticos**

Pinchazo 136

Presión de aire 85

Sustitución 85, 136

Número del bastidor 164

Números de serie 164

P

Parada del motor 155

Pictogramas 6

Portacascos 69

Precauciones de conducción 12

Precauciones de seguridad 11

Problema eléctrico 144

R**Recomendaciones**

Refrigerante 84

Recomendación

Aceite 82

Combustible 68

Refrigerante 84, 103

Reglaje del faro.....	127
Repostaje.....	68
Respiradero del cárter motor.....	119
Ruedas	
Extracción de la rueda delantera.....	137
Extracción de la rueda trasera.....	141
Llantas y radios	114

S

Seguridad en campo traviesa.....	18
Selector de cambios.....	50
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	13
Sistema de corte del encendido	
Sensor de inclinación.....	157
Sistema de desconexión del encendido	
Caballete lateral.....	109
Sistema de desconexión del encendido	
en el caballete lateral	109
Sistema de embrague	115
Situación de las piezas.....	20
Sobrecalentamiento	130

T

Tapa de la caja de la batería	92
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI	
(inyección programada de	
combustible)	44, 131
Testigo de luz de carretera.....	44
Testigo de punto muerto.....	45
Transporte de la motocicleta.....	162

V

Velocímetro	25
-------------------	----